KENWOOD

KDC-148
KDC-108
KDC-MP148CR

CD-RECEIVER
INSTRUCTION MANUAL
AMPLI-TUNER LECTEUR DE CD
MODE D'EMPLOI
REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation

CAUTION
Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
In compliance with Federal Regulations, following are reproductions of labels on, or inside the product relating to laser product safety.

Kenwood Corporation
2967-3, ISHIKAWA-MACHI,
HACHIOJI-SHI
TOKYO, JAPAN

KENWOOD CORP. CERTIFIES THIS EQUIPMENT CONFORMS TO DHHS REGULATIONS N0.21 CFR. 1040. 10, CHAPTER 1, SUBCHAPTER J.

Location : Top Panel

FCC WARNING
This equipment may generate or use radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

FCC NOTE
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment may cause harmful interference to radio communications, if it is not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



This symbol mark indicates that Kenwood manufactured this product so as to decrease harmful influence on the environment.



Take the time to read through this instruction manual.
Familiarity with installation and operation procedures will help you obtain the best performance from your new CD-receiver.

For your records
Record the serial number, found on the back of the unit, in the spaces designated on the warranty card, and in the space provided below. Refer to the model and serial numbers whenever you call upon your Kenwood dealer for information or service on the product.
Model KDC-148/ KDC-108/ KDC-MP148CR Serial number ____________________

US Residents Only

Register Online

Register your Kenwood product at **www.Kenwoodusa.com**

GET0670-001A (KW/K0)

CONTENTS

Safety

WARNING

Stop the car before operating the unit.

Important to know...

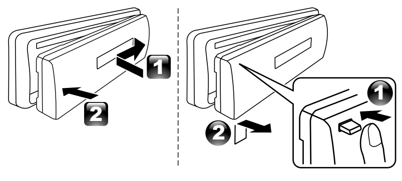
- To prevent a short circuit, never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit.
- **Caution:** Adjust the volume so that you can hear sounds outside the car. Driving with the volume too high may cause an accident.
- **Condensation:** When the car is air-conditioned, moisture may collect on the laser lens. This may cause disc read errors. In this case, remove the disc and wait for the moisture to evaporate.
- This unit can only play the CDs with:



- The illustrations in this manual are examples used to explain more clearly how the controls are used. Therefore, what appears on the illustrations may differ from what appears on the actual equipment.
- If you experience problems during installation, consult your Kenwood dealer.
- When you purchase external components, check with your Kenwood dealer to make sure that they work with your model and in your area.
- Detailed information and notes about the playable audio files are stated in an online manual on the following site: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Preparation

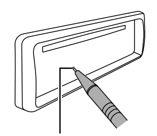
How to attach/detach the faceplate



- Do not expose the faceplate to direct sunlight, excessive heat, or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- Keep the faceplate in its casing while detached.
- The faceplate is a precision piece of equipment and can be damaged by shocks or jolts.
- To prevent deterioration, do not touch the terminals of the unit and faceplate with your fingers.

How to reset your unit

If this unit fails to operate properly, press the reset button.



The unit returns to factory settings when the reset button is pressed.

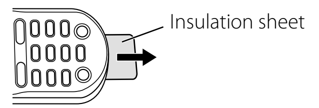
Reset button

Discs that cannot be used

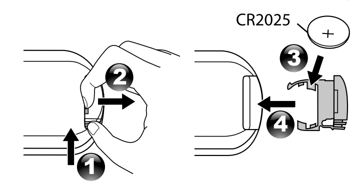
- Discs that are not round.
- Discs with coloring on the recording surface or discs that are dirty.
- You cannot play a Recordable/ReWritable disc that has not been finalized. (For the finalization process refer to your disc writing software, and your disc recorder instruction manual.)
- 3-inch CD cannot be used. Attempt to insert using an adapter can cause malfunction.

How to prepare the remote controller (RC-405)

When you use the remote controller for the first time, pull out the insulation sheet.



If the effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.



CALIFORNIA, USA ONLY

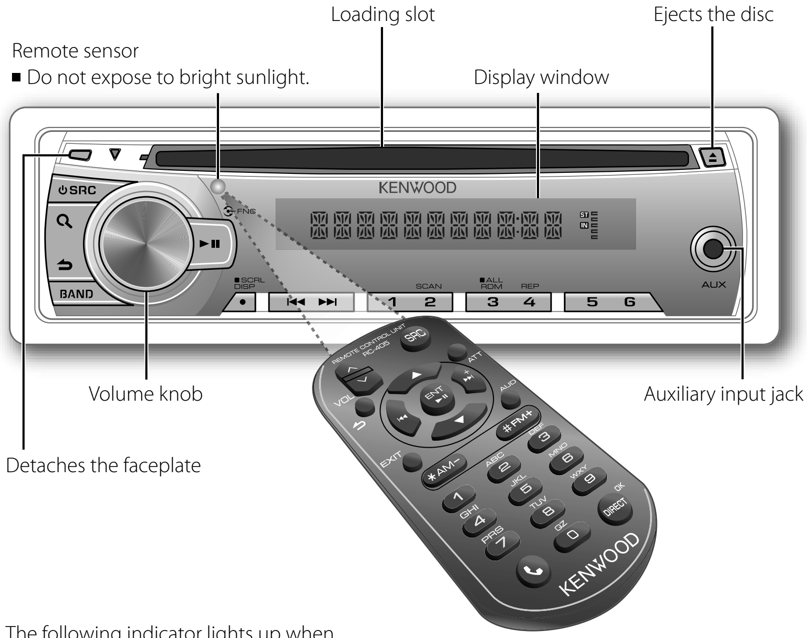
This perchlorate WARNING applies only to the product sold or distributed in California USA "Perchlorate Material–special handling may apply, See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate."

Caution:

- Do not set the remote control in hot places such as on the dashboard.
- Lithium battery.
  Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- The battery pack or batteries shall not be exposed to excessive heat such sunshine, fire or the like.
- Keep battery out of reach of children and in original package until ready to use. Dispose of used batteries promptly. If swallowed contact physician immediately.

Remote controller (RC-405) is equipped for KDC-148/ KDC-MP148CR.

Basic operations



The following indicator lights up when...
ST: A stereo broadcast is received (FM).
IN: A disc is in the unit.

Maintenance

Cleaning the unit: Wipe off the dirt on the panel with a dry silicon or soft cloth. Failure to observe this precaution may result in damage to the monitor or unit.

Cleaning the connector: Wipe off dirt on the connector of the unit and faceplate. Use a cotton swab or cloth.

Handling discs

- Do not touch the recording surface of the disc.
- Do not stick tape etc. on the disc, or use a disc with tape stuck on it.
- Do not use any accessories for the disc.
- Clean from the center of the disc and move outward.
- Clean the disc with a dry silicon or soft cloth. Do not use any solvents.
- When removing discs from this unit, pull them out horizontally.
- Remove the rims from the center hole and disc edge before inserting a disc.

When you press or hold the following button(s)...

<table>
<tr><th>Main unit</th><th>Remote controller</th><th>General operation</th></tr>
<tr><td rowspan="2">⏻ SRC</td><td>—</td><td>■ Turns on.
■ Turns off if pressed and held.</td></tr>
<tr><td>SRC</td><td>Selects the available sources (TUNER, CD, AUX, STANDBY), if the power is turned on.
• If the source is ready, playback also starts. “CD” is selectable only when a disc is loaded.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Volume knob (turn)</td><td>VOL ◇</td><td>Adjusts the volume level.</td></tr>
<tr><td>▲ / ▼</td><td>Selects items.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Volume knob (press)</td><td>ENT ►II</td><td>Confirms selection.</td></tr>
<tr><td>—</td><td>Enters [FUNCTION] settings.</td></tr>
<tr><td>BAND</td><td>*AM– / #FM+</td><td>■ Selects the FM bands (FM1/ FM2/ FM3) or AM.
■ Selects the next/previous folder. (Pressing BAND on the main unit can only select the next folders.)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">►II</td><td>ENT ►II</td><td>Pauses/resumes playback of a disc.</td></tr>
<tr><td>—</td><td>Mutes the sound while listening to a radio or an external component connected to the auxiliary input jack.</td></tr>
<tr><td>I◄◄ / ►►I</td><td>+
I◄◄ / ►►I</td><td>■ Searches for a radio station.
■ Selects track/file.
■ Fast-forwards/reverses tracks if pressed and held. (Fast-forwards cannot be performed using the remote controller.)</td></tr>
<tr><td>SCRL DISP</td><td>—</td><td>■ Changes the display information.
■ Scrolls the display information if pressed and held.
■ Enters clock adjustment mode directly (page 6) if pressed and held while in clock display screen.</td></tr>
<tr><td>—</td><td>AUD</td><td>Enters [AUDIO CTRL] settings directly.</td></tr>
<tr><td>—</td><td>ATT</td><td>Attenuates the sound.
• To return to the previous level, press the button again.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">⮌</td><td>⮌</td><td>Returns to the previous item.</td></tr>
<tr><td>EXIT</td><td>Exit from setting mode.
• Press and hold ⮌ on the main unit will also exit from the setting mode.</td></tr>
</table>

Muting upon the reception of a phone call

To use this feature, connect the MUTE lead to your telephone using a commercial telephone accessory. (page 13)

When a call comes in, “CALL” appears.

- The audio system pauses.
- To continue listen to the audio system during a call, press ⏻ **SRC**. “CALL” disappear and the audio system resumes.

When a call ends, “CALL” disappear.

- The audio system resumes.

Getting started

Canceling the display demonstration

The display demonstration is always turned on unless you cancel it.

When you turn on the power (or after you reset the unit), the display shows:

[CANCEL DEMO] ➡ [PRESS] ➡ [VOLUME KNOB]

1 Press the volume knob.
[YES] is selected as the initial setup.

2 Press the volume knob again to confirm.
[DEMO OFF] appears.

■ If no operation is done for about 15 seconds or if you turn the volume knob to select **[NO]** in step **2**, **[DEMO MODE]** appears and the display demonstration starts.

Setting the demonstration mode

1 Press the volume knob to enter **[FUNCTION]**.

2 Turn the volume knob to select **[DEMO MODE]**, then press to enter.

3 Turn the volume knob to select **[ON]** or **[OFF]**.
If **[ON]** is selected, display demonstration starts if no operation is done for about 20 seconds.

4 Hold ⮌ to finish the procedure.

Adjusting the clock

1 Press the volume knob to enter **[FUNCTION]** mode.

2 Turn the volume knob to select **[SETTINGS]**, then press to enter.

3 Turn the volume knob to select **[CLOCK]**, then press to enter.

4 Press the volume knob to select **[CLOCK ADJ]**, then press to enter.
Clock hour flashes on the display.

5 Turn the volume knob to adjust the hour, then press to enter minute adjustment.
Clock minutes flashes on the display.

6 Turn the volume knob to adjust the minute, then press to confirm.
Press ⏮ / ⏭ to move between the hour and minute adjustment.

7 Hold ⮌ to finish the procedure.

Initial settings before operations

1 Press ⏻ **SRC** to enter **[STANDBY]** mode.

2 Press the volume knob to enter **[FUNCTION]** mode.

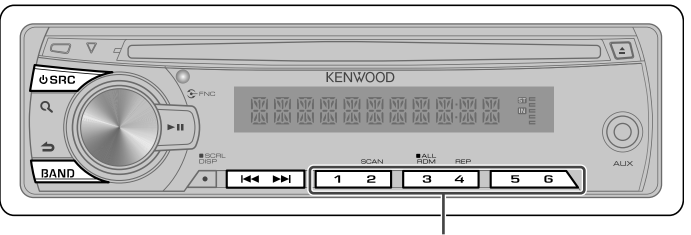
3 Turn the volume knob to select **[INITIAL SET]**, then press to enter.

4 Turn the volume knob to make a selection, then press to confirm.
See table below for selection.

5 Hold ⮌ to finish the procedure.

Item	Selectable setting (Preset: *)
PRESET TYPE	**NORM*:** Memorizes one station for each preset button in each band (FM1/ FM2/ FM3/ AM). ; **MIX:** Memorizes one station for each preset button regardless of the selected band (FM1/ FM2/ FM3/ AM).
KEY BEEP	**ON*/ OFF:** Activates/deactivates the keypress tone.
BUILTIN AUX	**ON1*:** Outputs sound of the connected external component when "AUX" is selected as the source. ; **ON2:** Outputs sound from the connected external component when "AUX" is selected as the source. When you turn on the power, the sound attenuates (to prevent noise when no external component is connected). Turn the volume knob clockwise to return to the previous volume level. ; **OFF:** Disables "AUX" in source selection.
CD READ	**1*:** Automatically distinguishes between audio file disc and music CD. ; **2:** Forces to play as a music CD.
SWITCH PRE	**REAR*/ SUB-W:** Selects whether rear speakers or a subwoofer are connected to the line out terminals on the rear of the unit (through an external amplifier).
SP SELECT	**OFF*/ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM:** Selects the speaker size for optimum performance.

Listening to the radio



Hold for about 2 seconds to memorize the current station.
■ Press briefly to recall memorized station.

1 Press ⏻ **SRC** to select "TUNER."
2 Press **BAND** repeatedly to select a band (FM1/ FM2/ FM3/ AM).
3 Press ⏮ / ⏭ to search for a station.

Adjust [SETTINGS] mode settings

While listening to the radio...

1 Press the volume knob to enter **[FUNCTION]** mode.
2 Turn the volume knob to select **[SETTINGS]**, then press to enter.
3 Turn the volume knob to make a selection, then press to confirm.
See table below for selection.
4 Hold ⮌ to finish the procedure.

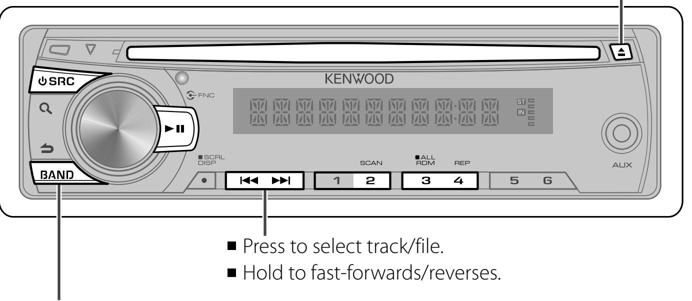
Item	Selectable setting (Preset: *)
SEEK MODE	Selects the tuning mode for ⏮ / ⏭ buttons. **AUTO1*:** Automatically search for a station. ; **AUTO2:** Search in the order of the stations in the preset memory. ; **MANUAL:** Manually search for a station.
AUTO MEMORY	**YES:** Automatically starts memorizing 6 stations with good reception. ; **NO*:** Cancels (automatic memorizing is not activated). (Selectable only if **[NORM]** is selected for **[PRESET TYPE]**.) (page 6)
MONO SET	**ON:** Improves the FM reception (but the stereo effect may be lost). ; **OFF*:** Cancels (stereo effect resumes).

Using the remote controller (RC-405)

FM+ / AM– : Selects band.
⏮ / ⏭ (+) : Selects station.
1 – 6 : Selects preset station.

Listening to a disc

Ejects the disc. (“NO DISC” appears and “IN” indicator goes off.)



- Press to select track/file.
- Hold to fast-forwards/reverses.

Press to select next folder.

1 Press ⏻ **SRC** to turn on the power.
2 Insert a disc into the loading slot.
   Playback starts automatically.
3 Press ►II to resume/pause playback (if necessary).

Selecting Repeat Play

Press number button **4 (REP)** repeatedly to make a selection.

Audio CD : TRAC (track) REPEAT, REPEAT OFF
MP3/WMA : FILE REPEAT, FOLD (folder) REPEAT, REPEAT OFF

Selecting Random Play

Press number button **3 (ALL RDM)** repeatedly to make a selection.

Audio CD : DISC RANDOM, RANDOM OFF
MP3/WMA : FOLD (folder) RANDOM, ALL RANDOM, RANDOM OFF

- Press and hold number button **3 (ALL RDM)** to select “ALL RANDOM” only if “RANDOM OFF” is selected initially.

Selecting Scan Play

Press number button **2 (SCAN)** repeatedly to make a selection.

Audio CD : TRAC (track) SCAN, SCAN OFF
MP3/WMA : FILE SCAN, SCAN OFF

- If scan play is selected, the unit starts playing the first 10-second intro of the music in the disc or the current folder. If “SCAN OFF” is selected, the unit resumes normal play of the current song.

Selecting a folder/track/file

1 Press 🔍 to enter Music Search mode.
   “SEARCH” appears, then the current file name appears on the display.
2 Turn the volume knob to select a folder/track/file, then press to confirm.

- To return to the root folder (or first track for audio CD), press **BAND**.
- To return to the previous folder, press ⮌.
- To cancel the Music Search mode, press and hold ⮌.
- < or > on the display indicates that preceded/next folder is available.

Direct Music Search using the remote controller (RC-405)

• *Not available if Random Play or Scan Play is selected.*

1 Press **DIRECT** to enter Direct Music Search Mode.
“– – –” appears.

2 Press the number buttons to enter the track number.

3 Press |◄◄ / ►►| to search for the music.

■ To cancel the Direct Music Search Mode, press ↩ or **EXIT**.

Using the remote controller (RC-405)

In playback mode:

FM+ / AM– : Selects folder.
|◄◄ / ►►| (+) : Selects track/file.
ENT ►II : Pauses/resumes playback.

In Music Search Mode:

ENT ►II : Confirms selection.
▲ / ▼ : Selects folders/files.
↩ : Returns to the previous folder.

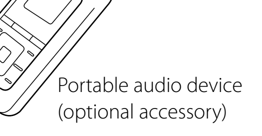
About Audio file
■ Playable Audio file: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
■ Playable disc media: CD-R/RW/ROM
■ Playable disc file format: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Long file name.
Although the audio files are complied with the standards listed above, the play maybe impossible depending on the types or conditions of media or device.

Listening to the other external components

Preparation : Make sure **[ON1]** or **[ON2]** is selected for **[BUILTIN AUX]**. (page 6)

Auxiliary input jack

3.5 mm (3/16") stereo mini plug (optional accessory)



Portable audio device (optional accessory)

1 Press ⏻ **SRC** to select “AUX.”

2 Turn on the external component and start playing.

3 Turn the volume knob to adjust the volume.

Function settings

1 Press the volume knob to enter **[FUNCTION]** mode.
2 Turn the volume knob to select **[AUDIO CTRL]** or **[SETTINGS]**, then press to enter.
3 Turn the volume knob to make a selection, then press to confirm.
- See table below for selection.
- Repeat step **3** until the desired item is selected/activated.
- Press ↩ to return to the previous item.

4 Hold ↩ to finish the procedure.

[AUDIO CTRL] : While listening to any source except in STANDBY state...

Item	Selectable setting (Preset: *)	
SUB-W LEVEL	**–15 — +15 (Preset: 0):** Adjusts the subwoofer output level.	
BASS BOOST	**B.BOOST LV1*/ B.BOOST LV2:** Selects your preferred bass boost level. ; **OFF:** Cancels.	
SYSTEM Q	**NATURAL*/ USER/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ GAME:** Selects a preset sound mode suitable to the music genre. (Selects **[USER]** to use the customized bass, middle, and treble settings.)	
BASS LEVEL MID LEVEL TRE LEVEL	**–8 — +8 (Preset: 0):** Source tone memory: Adjusts the level to memorize in each source. (Before making an adjustment, select the source you want to adjust.)	
BALANCE	**L15 — R15 (Preset: 0):** Adjusts the left and right speaker output balance.	
FADER	**R15 — F15 (Preset: 0):** Adjusts the rear and front speaker output balance.	
SUB-W SET	**ON*:** Turns on the subwoofer output. ; **OFF:** Cancels.	
DETAIL SET	LPF SUB-W:	**THROUGH*:** All signals are sent to the subwoofer. ; **85HZ/ 120HZ/ 160HZ:** Frequencies higher than 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz are cut off.
	SUB-W PHASE:	**REV** (180°)**/ NORM** (0°)***:** Selects the phase angle of the subwoofer output to be in line with the speaker output for optimum performance. (Selectable only if a setting other than **[THROUGH]** is selected for **[LPF SUB-W]**.)
	SUPREME SET:	**ON*:** Creates realistic sound by interpolating the high-frequency components that are lost in MP3/WMA audio compression. ; **OFF:** Cancels. (Selectable only when playback an MP3/ WMA disc.)
	VOL OFFSET: (Preset: 0)	**–8 — +8** (for AUX) ; **–8 — 0** (for other sources)**:** Presets the volume adjustment level of each source. The volume level will automatically increase or decrease when you change the source. (Before making an adjustment, select the source you want to adjust.)

- **[SUB-W LEVEL/ SUB-W SET/ LPF SUB-W/ SUB-W PHASE]** is selectable only if **[SWITCH PRE]** is set to **[SUB-W].** (page 6)
- **[SUB-W LEVEL/ LPF SUB-W/ SUB-W PHASE]** is selectable only if **[SUB-W SET]** is set to **[ON].**

[SETTINGS]

Item	Selectable setting (Preset: *)	
AUX NAME	**AUX*/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV:** Selects the desired name for the connected component. (Selectable only if "AUX" is selected as the source.)	
CLOCK	CLOCK ADJ:	(For details, see page 6.)
DISPLAY	DIMMER SET:	**ON:** Dims the display illumination. ; **OFF*:** Cancels.
	TEXT SCROLL:	**AUTO*/ ONCE:** Selects to scroll the display information automatically, or scroll only once. ; **OFF:** Cancels.

Troubleshooting

Symptom	Remedy/Cause
Sound cannot be heard.	■ Adjust the volume to the optimum level. ■ Check the cords and connections.
"PROTECT" appears and no operations can be done.	Check to be sure the terminals of the speaker leads are covered with insulating tape properly, then reset the unit. If "PROTECT" does not disappear, consult your nearest service center.
The unit does not work at all.	Reset the unit.
■ Radio reception is poor. ■ Static noise while listening to the radio.	■ Connect the antenna firmly. ■ Pull the antenna out all the way.
"IN" flashes.	The CD player is not operating properly. Reinsert the disc properly. If the condition did not improve, turn off the unit and consult your nearest service center.
CD-R/CD-RW cannot be played back and tracks cannot be skipped.	Insert a finalized CD-R/CD-RW (finalize with the component which you used for recording).
Disc sound is sometimes interrupted.	■ Stop playback while driving on rough roads. ■ Change the disc. ■ Check the cords and connections.
"NA FILE" appears.	The unit is playing an unsupported audio file.
"NO DISC" appears.	Insert a playable disc into the loading slot.
"TOC ERROR" appears.	The CD is quite dirty. / The CD is upside-down. / The CD is scratched a lot. Try another disc instead.
"ERROR 99" appears.	The unit is malfunctioning for some reason. Press the reset button on the unit. If the "ERROR 99" code does not disappear, consult your nearest service center.
"COPY PRO" appears.	A copy-protected file is played.
Noise is generated.	Skip to another track or change the disc.
Tracks cannot play back as you have intended them to play.	Playback order is determined when files are recorded.
"READING" keeps flashing.	Longer readout time is required. Do not use too many hierarchies and folders.
Elapsed playing time is not correct.	This is caused by how the tracks are recorded.
Correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display letters (upper case), numbers, and a limited number of symbols.

Installation/connection

Part list:

- Ⓐ Faceplate .... (×1)
- Ⓑ Escutcheon .... (×1)
- Ⓒ Mounting sleeve .... (×1)
- Ⓓ Casing for faceplate (KDC-148/ KDC-MP148CR only) .... (×1)
- Ⓔ Wiring harness .... (×1)
- Ⓕ Removal tool .... (×2)
- Ⓖ Flat head screw (for Nissan cars) .... (×4)
- Ⓗ Round head screw (for Toyota cars) .... (×4)

Basic procedure

1. Remove the key from the ignition switch, then disconnect the ⊖ terminal of the car battery.
2. Make proper input and output wire connections.
   ➡ "Wiring connection" (page 13)
3. Install the unit to your car.
   ➡ "Installing the unit" (page 14)
4. Reconnect the ⊖ terminal of the car battery.
5. Reset the unit. (page 3)

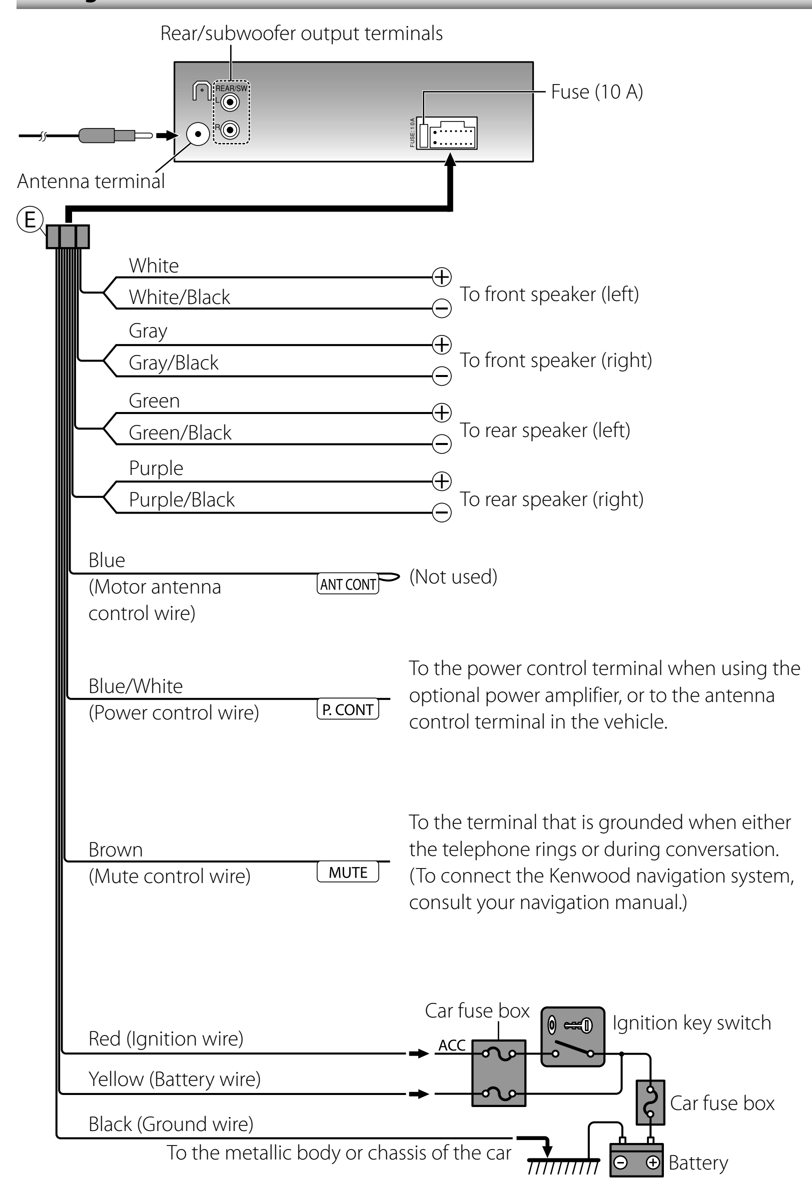
Warning

- The unit can only be installed in a car with a 12 V DC power supply, negative ground.
- If you connect the ignition wire (red) and the battery wire (yellow) to the car chassis (ground), you may cause a short circuit, that in turn may start a fire. Always connect those wires to the power source running through the fuse box.
- Disconnect the battery's negative terminal and make all electrical connections before installing the unit.
- Insulate unconnected wires with vinyl tape or other similar material. To prevent a short circuit, do not remove the caps on the ends of the unconnected wires or the terminals.
- Be sure to ground this unit to the car's chassis again after installation.

Caution

- If your car's ignition does not have an ACC position, connect the ignition wires to a power source that can be turned on and off with the ignition key. If you connect the ignition wire to a power source with a constant voltage supply, as with battery wires, the battery may die.
- Do not use your own screws. Use only the screws provided.
- Install this unit in the console of your vehicle. Make sure the faceplate will not hit the lid of the console (if any) when closing and opening.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
- Mount the unit so that the mounting angle is 30° or less.
- If the fuse blows, first make sure the wires aren't touching to cause a short circuit, then replace the old fuse with one with the same rating.
- Connect the speaker wires correctly to the terminals to which they correspond. The unit may be damaged or fail to work if you share the ⊖ wires or ground them to any metal part in the car.
- When only two speakers are being connected to the system, connect the connectors either to both the front output terminals or to both the rear output terminals (do not mix front and rear).
- Do not touch the metal part of this unit during and shortly after the use of the unit. Metal part such as the heat sink and enclosure become hot.
- Mounting and wiring this product requires skills and experience. For safety's sake, leave this work to professionals.
  If you experience problems during installation, consult your Kenwood dealer.

Wiring connection



Installing the unit

1

1 Connect the wiring harness to the unit. Other wiring connection has been completed earlier. (page 13)

2

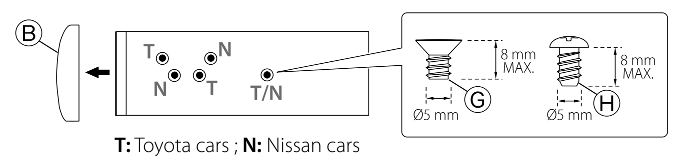
Before attaching, make sure the direction of the escutcheon is correct. (Wider hooks on the top side.)

Dashboard of your car

Bend the appropriate tabs to hold the mounting sleeve firmly in place.

Installing without using the mounting sleeve (Japanese car)

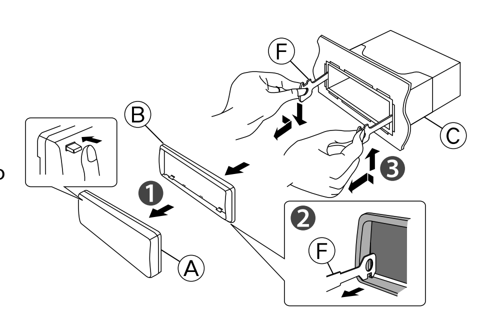
1 Remove the mounting sleeve and escutcheon from the unit.
2 Align the holes in the unit (on both sides) with the vehicle mounting bracket and secure the unit with the supplied screws.



T: Toyota cars ; **N:** Nissan cars

Removing the unit

1 Detach the faceplate.
2 Engage the catch pin on the removal tools into the holes on both sides of the escutcheon, then pull it out.
3 Insert the removal tools deeply into the slots on each side, then follow the arrows instructions as shown on the right.



Specifications

FM tuner section

Frequency range:
For KDC-148/ KDC-108:
200 kHz space: 87.9 MHz — 107.9 MHz
For KDC-MP148CR:
50 kHz space: 87.5 MHz — 108.0 MHz
Usable sensitivity (S/N= 26 dB):
11.2 dBf (1.0 μV/75 Ω)
Quieting sensitivity (DIN S/N = 46 dB):
19.2 dBf (2.5 μV/75 Ω)
Frequency response (±3 dB): 30 Hz — 15 kHz
Signal-to-Noise ratio (MONO): 63 dB
Stereo separation (1 kHz): 40 dB

AM tuner section

Frequency range (10 kHz space):
530 kHz — 1 700 kHz
Usable sensitivity (S/N= 20 dB): 31 dBμ (36 μV)

CD player section

Laser diode: GaAlAs
Digital filter (D/A): 8 Times Over Sampling
D/A converter: 24 Bit
Spindle speed: 500 rpm — 200 rpm (CLV)
Wow & Flutter: Below Measurable Limit
Frequency response (±1 dB): 20 Hz — 20 kHz
Total harmonic distortion (1 kHz): 0.01 %
Signal-to-Noise ratio (1 kHz): 105 dB
Dynamic range: 90 dB
MP3 decode: Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA decode: Compliant with Windows Media Audio

Audio section

Maximum output power: 50 W × 4
Full bandwidth power (at less than 1 % THD):
22 W × 4
Speaker impedance: 4 Ω — 8 Ω
Tone action: **Bass:** 100 Hz ±8 dB
Middle: 1 kHz ±8 dB
Treble: 10 kHz ±8 dB
Preout level / load (CD): 2 000 mV/10 kΩ
Preout impedance: ≤ 600 Ω

Auxiliary input section

Frequency response (±3 dB): 20 Hz — 20 kHz
Input maximum voltage: 1 200 mV
Input impedance: 10 kΩ

General

Operating voltage (11 V — 16 V allowable): 14.4 V
Maximum current consumption: 10 A
Installation size (W × H × D):
182 mm × 53 mm × 158 mm
(7-3/16" × 2-1/16" × 6-1/4")
Weight: 2.9 lbs (1.3 kg)

Subject to change without notice.

TABLE DES MATIERES

Sécurité

AVERTISSEMENT

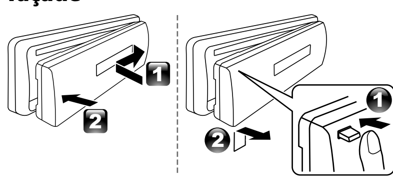
Arrêtez la voiture avant de manipuler l'appareil.

Important...

- Pour éviter les courts-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- **Attention:** Ajustez le volume de façon à pouvoir entendre les sons extérieurs à la voiture. Conduire avec le volume trop haut peut être la cause d'un accident.
- **Condensation:** Quand une voiture est climatisée, de la condensation peut se produire sur la lentille du laser. Cela peut être la cause d'une erreur de lecture du disque. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore.
- Cet appareil ne peut lire que les CD comportant: COMPACT disc DIGITAL AUDIO, COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable, COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
- Les illustrations dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer plus clairement comment les commandes sont utilisées. Par conséquent, ce qui apparaît sur les illustrations peut différer de ce qui apparaît réellement sur l'appareil.
- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Lorsque vous achetez des appareils extérieurs, vérifiez auprès de votre revendeur Kenwood que ces accessoires fonctionnent avec votre modèle dans votre région.
- Des informations détaillées et des remarques à propos des fichiers audio pouvant être lus se trouvent dans le manuel en ligne disponible sur le site suivant: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Préparation

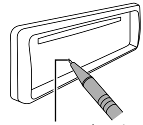
Comment attacher/détacher la façade



- N'exposez pas la façade à la lumière directe du soleil, à trop de chaleur ou d'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- Conserver la façade dans son étui lorsqu'elle est détachée.
- La façade est une pièce de précision de l'équipement et elle peut être endommagée en cas de chocs ou de secousses.
- Afin d'éviter d'endommager les contacts de l'appareil et de la façade, ne les touchez pas avec les doigts.

Comment réinitialiser votre appareil

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation.



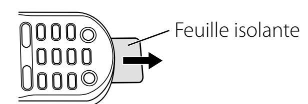
L'appareil retourne aux réglages d'usine une fois la touche de réinitialisation enfoncée.

Bouton de réinitialisation

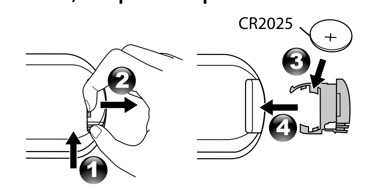
Disques qui ne peuvent pas être utilisés
- Disques qui ne sont pas ronds.
- Disques avec des colorations sur la surface d'enregistrement ou disques sales.
- Vous ne pouvez ps reproduire un disque enregistrable/réinscriptible qui n'a pas été finalisé. (Pour le processus de finalisation, reportez-vous au logiciel utilisé pour graver le disque et au mode d'emploi du graveur de disque.)
- Les CD de 3 pouces ne sont pas supportés. Essayer d'insérer un disque à l'aide d'un adaptateur peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Comment préparer la télécommande (RC-405)

Lorsque vous utilisez la télécommande pour la première fois, tirez sur la feuille isolante pour la retirer.



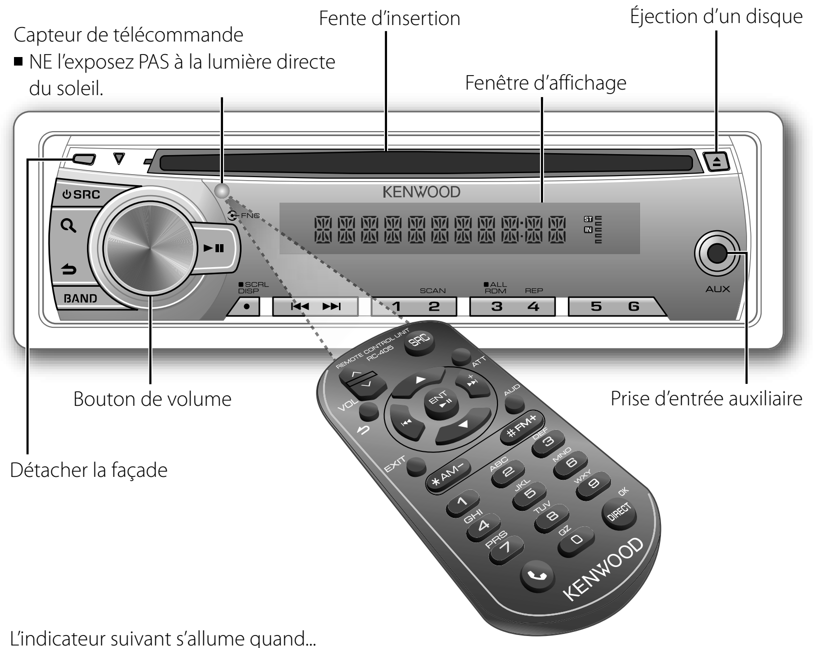
Si la télécommande perd de son efficacité, remplacez la pile.



Attention:
- Ne pas placer la télécommande dans des endroits exposés à la chaleur, comme sur le tableau de bord par exemple.
- Pile au lithium.
  Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile. Ne remplacer uniquement qu'avec le même type de pile ou son équivalent.
- Le boîtier de la pile ou les piles ne doivent pas être exposés à des chaleurs excessives telles que les rayons du soleil, du feu, etc.
- Conservez les piles hors de portée des enfants dans leur conditionnement original jusqu'à leur utilisation. Débarrassez-vous des piles usagées rapidement. En cas d'ingestion, contactez un médecin immédiatement.

La télécommande (RC-405) est fournie avec le KDC-148/ KDC-MP148CR.

Fonctionnement basique



L'indicateur suivant s'allume quand...
ST: Une émission stéréo est reçue (FM).
IN: Un disque se trouve dans l'appareil.

Entretien

Nettoyage de l'appareil: Essuyez la saleté sur le panneau avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. Ne pas respecter ces précautions peut entraîner des dommages au moniteur ou à l'appareil.

Nettoyage du connecteur: Essuyez toute les saletés sur le connecteur de l'appareil et la façade. Utilisez une coton-tige ou un chiffon.

Manipulation des disques

- Ne pas toucher la surface d'enregistrement du disque.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les disques et ne pas utiliser de disque avec du ruban adhésif collé dessus.
- N'utilisez aucun accessoire pour le disque.
- Nettoyer le disque en partant du centre vers l'extérieur.
- Nettoyez le disque avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. N'utilisez aucun solvant.
- Pour retirer les disques de cet appareil, tirez-les horizontalement.
- Retirez les ébarbures du bord du trou central du disque avant d'insérer un disque.

Quand vous appuyez ou maintenez pressées les touches suivantes...

Appareil principal	Télécommande	Opérations générales
⏻ SRC	—	■ Met l'appareil sous tension. ■ Maintenez cette touche pressée pour mettre l'appareil hors tension.
	SRC	Choisit les sources disponibles (TUNER, CD, AUX, STANDBY) si l'appareil est sous tension. • *Si la source est prête, la lecture démarre aussi. "CD" peut être sélectionné uniquement quand un disque est en place.*
Bouton de volume (tournez)	**VOL ◇**	Ajuste le niveau de volume.
	▲ / ▼	Choisissez les éléments.
Bouton de volume (appuyez)	**ENT ►II**	Valide la sélection.
	—	Permet d'accéder aux réglages **[FUNCTION]**.
BAND	***AM– / #FM+**	■ Choisit la bande FM (FM1/ FM2/ FM3) ou AM. ■ Choisit le dossier suivant/précédent. (Appuyer sur **BAND** sur l'appareil permet uniquement de choisir les dossiers suivants.)
►II	**ENT ►II**	Met en pause/reprend la lecture d'un disque.
	—	Coupe le son lors de l'écoute de la radio ou d'un appareil extérieur connecté à la prise d'entrée auxiliaire.
⏮ / ⏭	**+** **⏮ / ⏭**	■ Recherche une station radio. ■ Choisit une plage ou un fichier. ■ Maintenez la touche pressée pour effectuer une avance rapide de la plage vers l'avant/vers l'arrière. (L'avance rapide ne peut pas être réalisée en utilisant la télécommande.)
SCRL DISP	—	■ Change l'information sur l'affichage. ■ Maintenez la touche pressée pour faire défiler les informations affichées. ■ Permet d'accéder directement au mode de réglage de l'horloge (page 6) si la touche est maintenue pressée pendant que l'horloge est affichée.
—	**AUD**	Permet d'accéder directement aux réglages **[AUDIO CTRL]**.
—	**ATT**	Atténue le son. • *Pour retourner au niveau précédent, appuyez de nouveau sur la touche.*
↩	**↩**	Retourne à l'élément précédent.
	EXIT	Quitte le mode de réglage. • *Maintenir pressée* **↩** *sur l'appareil permet aussi de quitter le mode de réglage.*

Mise en sourdine lors de la réception d'un appel téléphonique

Pour utiliser cette fonction, connectez le fil MUTE à votre téléphone en utilisant un accessoire téléphonique en vente dans le commerce. (page 13)

Quand un appel arrive, "CALL" apparaît.
- ■ Le système audio est mis en pause.
- ■ Pour continuer d'écouter le système audio pendant un appel, appuyez sur **⏻ SRC**. "CALL" disparaît et le son du système audio est rétabli.

Quand l'appel est terminé, "CALL" disparaît.
- ■ Le son du système audio est rétabli.

Pour commencer

Annulation des démonstrations des affichages

La démonstration des affichages reste toujours en service tant que vous ne l'annulez pas.

Quand vous mettez l'appareil sous tension (ou après une réinitialisation de l'appareil), l'affichage apparaît.

[CANCEL DEMO] ➡ [PRESS] ➡ [VOLUME KNOB]

1 Appuyez sur le bouton de volume.
[YES] est choisi comme réglage initial.
2 Appuyez de nouveau sur le bouton de volume pour valider.
[DEMO OFF] apparaît.

■ Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 15 secondes, ou si vous tournez le bouton de volume pour choisir **[NO]** à l'étape **2**, **[DEMO MODE]** apparaît et la démonstration des affichages démarre.

Réglage du mode de démonstration

1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer **[FUNCTION]**.
2 Tournez le bouton de volume pour choisir **[DEMO MODE]**, puis appuyez sur le bouton pour valider.
3 Tournez le bouton de volume pour choisir **[ON]** ou **[OFF]**.
Si **[ON]** est choisi, la démonstration des affichages démarre si aucune opération n'est faite pendant environ 20 secondes.
4 Maintenez pressée ⮌ pour terminer la procédure

Réglage de l'horloge

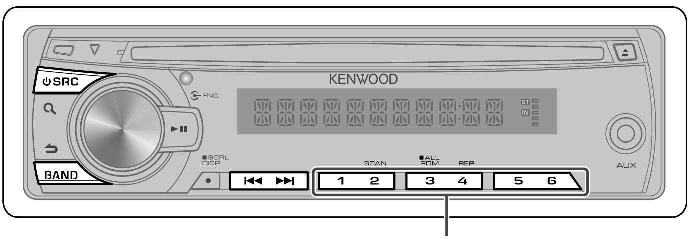
1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode **[FUNCTION]**.
2 Tournez le bouton de volume pour choisir **[SETTINGS]**, puis appuyez sur le bouton pour valider.
3 Tournez le bouton de volume pour choisir **[CLOCK]**, puis appuyez sur le bouton pour valider.
4 Appuyez sur le bouton de volume pour choisir **[CLOCK ADJ]**, puis encore une fois pour valider.
Le chiffre des heures de l'horloge clignote sur l'affichage.
5 Tournez le bouton de volume pour régler les heures, puis appuyez dessus pour passer au réglage des minutes.
Le chiffre des minutes de l'horloge clignote sur l'affichage.
6 Tournez le bouton de volume pour régler les minutes, puis appuyez dessus pour valider.
Appuyez sur ⏮ / ⏭ pour passer entre le réglage des heures et des minutes.
7 Maintenez pressée ⮌ pour terminer la procédure.

Réglages initiaux avant d'utiliser l'appareil

1 Appuyez sur ⏻ **SRC** pour entrer en mode **[STANDBY]**.
2 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode **[FUNCTION]**.
3 Tournez le bouton de volume pour choisir **[INITIAL SET]**, puis appuyez sur le bouton pour valider.
4 Tournez le bouton de volume pour faire votre choix, puis appuyez dessus pour valider.
Voir le tableau pour la sélection.
5 Maintenez pressée ⮌ pour terminer la procédure.

Élément	Réglage sélectionnable (Préréglage: *)
PRESET TYPE	**NORM*:** Mémorise une station pour chaque touche de préréglage dans chaque bande (FM1/ FM2/ FM3/ AM). ; **MIX:** Mémorise une station pour chaque touche de préréglage quelle que soit la bande choisie (FM1/ FM2/ FM3/ AM).
KEY BEEP	**ON*/ OFF:** Met en/hors service la tonalité des touches.
BUILTIN AUX	**ON1*:** Sort le son de l'appareil extérieur connecté quand "AUX" est choisi comme source. ; **ON2:** Sort le son sur l'appareil extérieur connecté quand "AUX" est choisi comme source. Quand vous mettez l'appareil sous tension, le son est atténué (pour éviter les bruits quand aucun appareil extérieur n'est connecté). Tournez le bouton de volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour retourner au niveau de volume précédent. **OFF:** Met hors service "AUX" dans la sélection de la source.
CD READ	**1*:** Distingue automatiquement les disques de fichiers audio et les CD de musique. ; **2:** Reproduit de force le disque comme un CD de musique.
SWITCH PRE	**REAR*/ SUB-W:** Choisit si les enceintes arrière ou un caisson de grave sont connectés aux prises de sortie de ligne à l'arrière de l'appareil (à travers un amplificateur extérieur).
SP SELECT	**OFF*/ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM:** Choisit la taille d'enceinte permettant d'obtenir les performances optimales.

Écoute de la radio



Maintenez la touche pressée pendant environ 2 secondes pour mémoriser la station actuelle.

■ Appuyez brièvement pour rappeler la station mémorisée.

1 Appuyez sur ⏻ **SRC** pour choisir “TUNER”.
2 Appuyez répétitivement sur **BAND** pour choisir une bande (FM1/ FM2/ FM3/ AM).
3 Appuyez sur ⏮ / ⏭ pour recherche une station.

Réglages du mode [SETTINGS]

Lors de l’écoute de la radio...

1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode **[FUNCTION]**.
2 Tournez le bouton de volume pour choisir **[SETTINGS]**, puis appuyez sur le bouton pour valider.
3 Tournez le bouton de volume pour faire votre choix, puis appuyez dessus pour valider.
Voir le tableau pour la sélection.
4 Maintenez pressée ⮌ pour terminer la procédure.

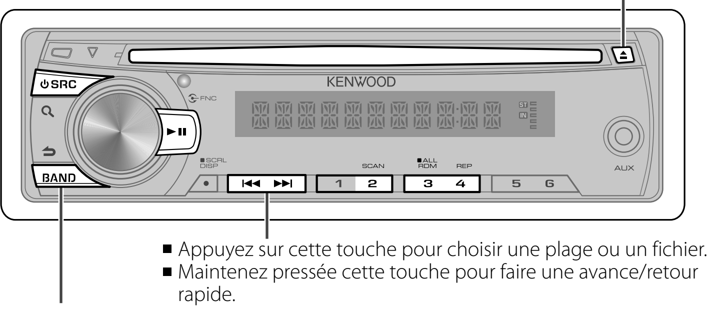
Élément	Réglage sélectionnable (Préréglage: *)
SEEK MODE	Permet de choisir le mode de syntonisation pour les touches ⏮ / ⏭. **AUTO1*:** Recherche automatiquement une station. ; **AUTO2:** Recherche dans l’ordre des stations présentes dans la mémoire de pré-réglage. ; **MANUAL:** Recherche manuellement une station.
AUTO MEMORY	**YES:** Mémorise automatiquement 6 stations dont la réception est bonne. ; **NO*:** Annulation (la mémorisation automatiquement n’est pas en service) (Peut être sélectionné uniquement si **[NORM]** est sélectionné pour **[PRESET TYPE]**.) (page 6)
MONO SET	**ON:** Améliore la réception FM (mais l’effet stéréo peut être perdu). ; **OFF*:** Annulation (l’effet stéréo est rétabli).

Utilisation de la télécommande (RC-405)

FM+ / AM– **:** Choisit la bande.
⏮ / ⏭ (+): Choisit la station.
1 – 6 **:** Choisit une station préréglée.

Écoute d’un disque

Éjection d’un disque. (“NO DISC” apparaît et l’indicateur “IN” s’éteint.)



- Appuyez sur cette touche pour choisir une plage ou un fichier.
- Maintenez pressée cette touche pour faire une avance/retour rapide.

Appuyez sur cette touche pour choisir le dossier suivant.

1 **Appuyez sur ⏻ SRC pour mettre l’appareil sous tension.**

2 **Insérez un disque dans la fente d’insertion.**
La lecture démarre automatiquement.

3 **Appuyez sur ►II pour reprendre/mettre en pause la lecture (si nécessaire).**

Sélection de la lecture répétée

Appuyez répétitivement sur la touche numérique **4 (REP)** pour faire un choix.

CD audio : TRAC (plage) REPEAT, REPEAT OFF
MP3/WMA : FILE REPEAT, FOLD (dossier) REPEAT, REPEAT OFF

Sélection de la lecture aléatoire

Appuyez répétitivement sur la touche numérique **3 (ALL RDM)** pour faire un choix.

CD audio : DISC RANDOM, RANDOM OFF
MP3/WMA : FOLD (dossier) RANDOM, ALL RANDOM, RANDOM OFF

- Maintenez pressée la touche numérique **3 (ALL RDM)** pour choisir “ALL RANDOM” uniquement si “RANDOM OFF” a été sélectionné initialement.

Sélection de la lecture par balayage

Appuyez répétitivement sur la touche numérique **2 (SCAN)** pour faire un choix.

CD audio : TRAC (plage) SCAN, SCAN OFF
MP3/WMA : FILE SCAN, SCAN OFF

- Si la lecture par balayage est choisie, l’appareil reproduit les 10 premières secondes des musiques du disque ou du dossier actuel. Si “SCAN OFF” est choisi, l’appareil retourne à la lecture normale du morceau actuel.

Sélection d’un dossier/plage/fichier

1 **Appuyez sur 🔍 pour entrer en mode de recherche de morceau.**
“SEARCH” apparaît puis le nom du fichier actuel apparaît sur l’affichage.

2 **Tournez le bouton de volume pour choisir un dossier/plage/fichier, puis appuyez dessus pour valider.**

- Pour retourner au dossier racine (ou à la première plage du CD audio), appuyez sur **BAND**.
- Pour revenir au dossier précédent, appuyez sur ⮌.
- Pour annuler le mode de recherche de morceau, maintenez pressée ⮌.
- < ou > indique sur l’affichage que le dossier précédent/suivant est disponible.

Recherche directe d’un morceau en utilisant la télécommande (RC-405)

- *N’est pas disponible si la lecture aléatoire ou la lecture par balayage est choisie.*

1 Appuyez sur **DIRECT** pour entrer en mode de recherche directe de morceau.
"– – –" apparaît.

2 A l’aide des touches numériques, entrez le numéro de plage

3 Appuyez sur **⏮ / ⏭** pour rechercher un morceau.

■ Pour annuler le mode de recherche directe de morceau, appuyez sur ⮌ ou **EXIT**.

Utilisation de la télécommande (RC-405)

En mode de lecture:

FM+ / AM– : Choisit un dossier.

⏮ / ⏭ (+) : Choisit une plage ou un fichier.

ENT ►II : Arrête provisoirement (pause) ou reprend la lecture.

En mode de recherche de morceau:

ENT ►II : Valide la sélection.

▲ / ▼ : Choisit des dossiers/fichiers.

⮌ : Retour au dossier précédent.

FRANÇAIS

À propos des fichiers audio

■ Fichier audio reproductible: MP3 (.mp3), WMA (.wma)

■ Supports de disque compatibles: CD-R/RW/ROM

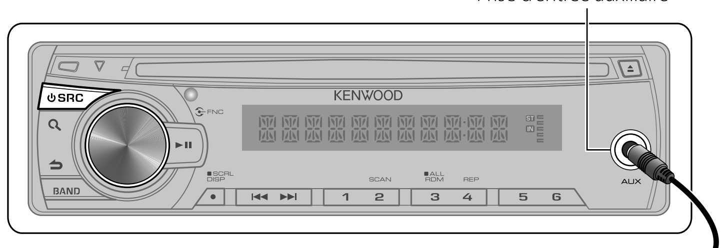
■ Formats de fichiers de disques compatibles: ISO 9660 Niveau 1/2, Joliet, Romeo, Nom de fichier étendu.

Bien que les fichiers audio soient conformes aux normes établies ci-dessus, il est possible que la reproduction ne soit pas possible suivant le type ou les conditions du support ou périphérique.

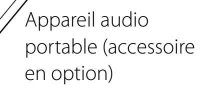
Écoute d’un autre appareil extérieur

Préparation : Assurez-vous que **[ON1]** ou **[ON2]** est choisi pour **[BUILTIN AUX]**. (page 6)

Prise d’entrée auxiliaire



3,5 mm (3/16 pouces) Mini-fiche stéréo (accessoire en option)



Appareil audio portable (accessoire en option)

1 Appuyez sur **⏻ SRC** pour choisir "AUX".

2 Mettez l’appareil extérieur sous tension et démarrez la lecture.

3 Tournez le bouton de volume pour régler le volume.

Réglages des fonctions

1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode **[FUNCTION]**.
2 Tournez le bouton de volume pour choisir **[AUDIO CTRL]** our **[SETTINGS]**, puis appuyez sur le bouton pour valider.
3 Tournez le bouton de volume pour faire votre choix, puis appuyez dessus pour valider.
- Voir le tableau pour la sélection.
- Répétez l'étape **3** jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé.
- Appuyez sur ⮌ pour retourner à l'élément précédent.

4 Maintenez pressée ⮌ pour terminer la procédure.

[AUDIO CTRL] : Pendant l'écoute de n'importe quelle source sauf en mode STANDBY...

Élément	Réglage sélectionnable (Préréglage: *)	
SUB-W LEVEL	**–15 — +15 (Préréglage: 0):** Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave.	
BASS BOOST	**B.BOOST LV1*/ B.BOOST LV2:** Choisit votre niveau préféré d'accentuation des graves. ; **OFF:** Annulation.	
SYSTEM Q	**NATURAL*/ USER/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ GAME:** Choisit un mode sonore préréglé adapté à votre genre de musique. (Choisit **[USER]** pour utiliser les réglages personnalisés des graves, médiums et aigus.)	
BASS LEVEL MID LEVEL TRE LEVEL	**–8 — +8 (Préréglage: 0):** Mémoire de tonalité de source: Réglez le niveau à mémoriser pour chaque source. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.)	
BALANCE	**L15 — R15 (Préréglage: 0):** Règle la balance de sortie gauche-droite des enceintes.	
FADER	**R15 — F15 (Préréglage: 0):** Règle la balance de sortie des enceintes arrière et avant.	
SUB-W SET	**ON*:** Met en service la sortie du caisson de grave. ; **OFF:** Annulation.	
DETAIL SET	LPF SUB-W:	**THROUGH*:** Tous les signaux sont envoyés au caisson de grave. ; **85HZ/ 120HZ/ 160HZ:** Les fréquences supérieures à 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz sont coupées.
	SUB-W PHASE:	**REV** (180°)**/ NORM** (0°)***:** Choisit l'angle de phase de la sortie du caisson de grave à synchroniser avec la sortie des enceintes afin d'obtenir des performances optimales. (Peut être uniquement sélectionné si un réglage autre que **[THROUGH]** est choisi pour **[LPF SUB-W]**.)
	SUPREME SET:	**ON*:** Crée un son réaliste par interpolation des composantes haute fréquence qui sont perdues lors de la compression MP3/WMA. ; **OFF:** Annulation. (Peut être choisi uniquement lors de la lecture d'un disque MP3/WMA.)
	VOL OFFSET: (Préréglage: 0)	**–8 — +8** (pour AUX) ; **–8 — 0** (pour les autres sources)**:** Prérègle le niveau de réglage du volume pour chaque source. Le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement quand vous changez la source. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.)

- **[SUB-W LEVEL/ SUB-W SET/ LPF SUB-W/ SUB-W PHASE]** peut être choisi uniquement si **[SWITCH PRE]** est réglé sur **[SUB-W].** (page 6)
- **[SUB-W LEVEL/ LPF SUB-W/ SUB-W PHASE]** peut être choisi uniquement si **[SUB-W SET]** est réglé sur **[ON].**

[SETTINGS]

Élément	Réglage sélectionnable (Préréglage: *)	
AUX NAME	**AUX*/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV:** Choisit le nom souhaité pour l'appareil connecté. (Peut être choisi uniquement si "AUX" est choisi comme source.)	
CLOCK	CLOCK ADJ:	(Pour les détails, référez-vous à la page 6.)
DISPLAY	DIMMER SET:	**ON:** Assombrit l'éclairage de l'affichage. ; **OFF*:** Annulation.
	TEXT SCROLL:	**AUTO*/ ONCE:** Choisit de faire défiler automatiquement l'information sur l'affichage, de la faire défiler une seule fois. ; **OFF:** Annulation.

Guide de dépannage

Symptôme	Remède/Cause
Le son ne peut pas être entendu.	■ Ajustez le volume sur le niveau optimum. ■ Vérifiez les cordons et les connexions.
“PROTECT” apparaît et aucune opération ne peut être réalisée.	Assurez-vous que les prises des fils d’enceintes sont recouvertes correctement de ruban isolant, puis réinitialisez l’appareil. Si “PROTECT” ne disparaît pas, consultez le centre de service après-vente le plus proche.
Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l’appareil.
■ La réception radio est mauvaise. ■ Bruit statique pendant l’écoute de la radio.	■ Connectez l’antenne solidement. ■ Sortez l’antenne complètement.
“IN” clignote.	Le lecteur CD ne fonctionne pas correctement. Réinsérez le disque correctement. La condition n’est pas améliorée, mettez l’appareil hors tension et consultez votre centre de service le plus proche.
Un CD-R/CD-RW ne peut pas être reproduit et les plages ne peuvent pas être sautées.	Insérez un CD-R/CD RW finalisé (finalisez-le avec l’appareil que vous avez utilisé pour l’enregistrement).
Le son du disque est parfois interrompu.	■ Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée. ■ Changez le disque. ■ Vérifiez les cordons et les connexions.
“NA FILE” apparaît.	L’appareil est en train de reproduire un fichier audio non pris en charge.
“NO DISC” apparaît.	Insèrez un disque reproductible dans la fente d’insertion.
“TOC ERROR” apparaît.	Le CD est très sale. / Le CD est à l’envers. / Le CD est très rayé. Essayez un autre disque.
“ERROR 99” apparaît.	L’appareil fonctionne mal pour certaines raisons. Appuyez sur la touche de réinitialisation sur l’appareil. Si le message “ERROR 99” ne disparaît pas, veuillez consulter votre centre de service après-vente le plus proche.
“COPY PRO” apparaît.	Un fichier interdit de copie a été lu.
Du bruit est produit.	Sautez à une autre plage ou changez le disque.
Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitiez.	L’ordre de lecture est déterminé quand les fichiers sont enregistrés.
“READING” continue de clignoter.	Le temps d’initialisation est plus long. N’utilisez pas trop de hiérarchies et de dossiers.
La durée de lecture écoulée n’est pascorrecte.	C’est causé par la façon don’t les plages ont été enregistrées sur le disque.
Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l’album).	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules), les chiffres et un nombre limité de symboles.

Installation/raccordement

Liste de pièces:

Ⓐ Façade .... (×1)
Ⓑ Écusson .... (×1)
Ⓒ Manchon de montage .... (×1)
Ⓓ Boîtier pour la façade
(KDC-148/ KDC-MP148CR uniquement) .... (×1)
Ⓔ Câblage électrique .... (×1)
Ⓕ Outil de démontage .... (×2)
Ⓖ Vis à tête plate (pour les voitures Nissan).. (×4)
Ⓗ Vis à tête ronde (pour les voitures Toyota)... (×4)

Procédure de base

1 Retirez la clé de contact, puis déconnectez la borne ⊖ de la batterie de la voiture.
2 Réalisez une connexion correcte des fils d'entrée et sortie.
➡ "Connexions" (page 13)
3 Installez l'appareil dans votre voiture.
➡ "Installation de l'appareil" (page 14)
4 Reconnectez la borne ⊖ de la batterie de la voiture.
5 Réinitialisez l'appareil. (page 3)

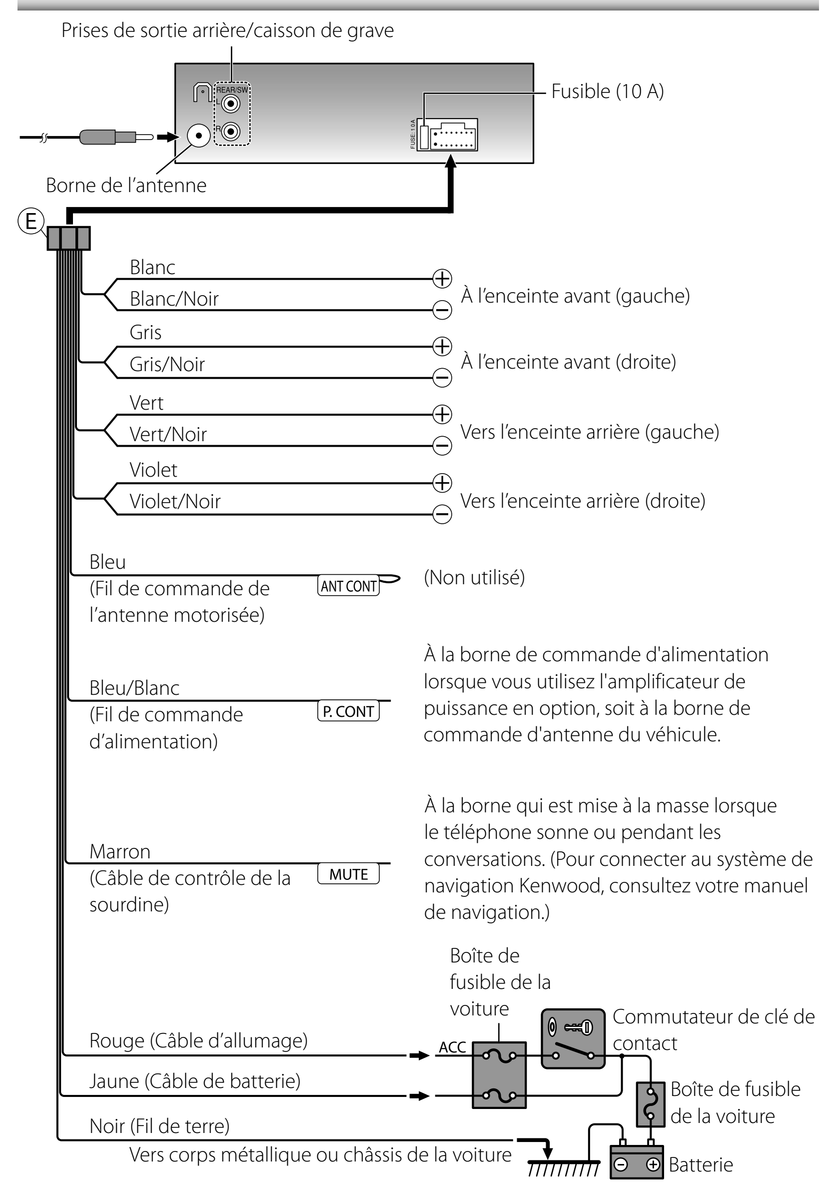
Avertissement

- L'appareil peut uniquement être installé dans une voiture avec une alimentation de 12 V CC, à masse négative.
- Si vous connectez le câble d'allumage (rouge) et le câble de batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), vous risquez de causer un court-circuit qui peut provoquer un incendie. Connectez toujours ces câbles à la source d'alimentation passant par le boîtier de fusibles.
- Déconnectez la borne négative de la batterie et réaliser toutes les connexions avant d'installer l'appareil.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban de vinyle ou d'un autre matériel similaire. Pour éviter les courts-circuits, ne retirez pas non plus les capuchons à l'extrémité des câbles non-connectés ou des prises.
- Assurez-vous de raccorder de nouveau la mise à la masse de cet appareil au châssis de la voiture après l'installation.

Précautions

- Si l'allumage de votre voiture n'a pas de position ACC, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact. Si vous connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation constante, comme un câble de batterie, la batterie risque de se décharger.
- N'utilisez pas vos propres vis. N'utilisez que les vis fournies.
- Installez cet appareil dans la console de votre véhicule. Assurez-vous que la façade ne heurtera pas le couvercle de la console (s'il y en a) lors de sa fermeture ou de son ouverture.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Monter l'unité de façon à ce que l'angle de montage soit de 30˚ ou moins.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.
- Connectez séparément chaque câble d'enceinte à la borne correspondante. L'appareil peut être endommagé si le câble négatif ⊖ pour une des enceintes ou le câble de masse entre en contact avec une partie métallique du véhicule.
- Quand deux haut-parleurs seulement sont connectés au système, connectez les câbles soit aux prises de sortie avant, soit aux prises de sortie arrière (c.a.d. ne mélangez pas l'avant et l'arrière).
- Ne touchez pas la partie métallique de cet appareil pendant ou juste après son utilisation. Les parties métalliques, comme le dissipateur de chaleur et le boîtier, deviennent chaudes.
- Le montage et le câblage de ce produit nécessitent des compétences et de l'expérience. Pour des raison de sécurité, laissez ce travail à des professionnels.
Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.

Connexions



FRANÇAIS

Installation de l'appareil

1

1 Connectez le faisceau de câbles à l'appareil. Les autres connexions ont déjà été réalisées précédemment. (page 13)

A B C E

2

Avant la fixation, assurez-vous que la direction de l'écusson est correcte. (Crochets plus larges sur le côté supérieur.)

Tableau de bord de votre voiture

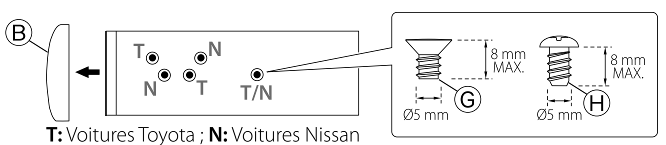
Tordez les languettes appropriées pour maintenir le manchon de montage en place.

A B C

Installation sans utiliser le manchon de montage (voiture japonaise)

1 Retirez le manchon de montage et l'écusson de l'appareil.

2 Alignez les entailles de l'appareil (des deux côtés) avec le support de montage du véhicule et fixez l'appareil avec les vis fournis.



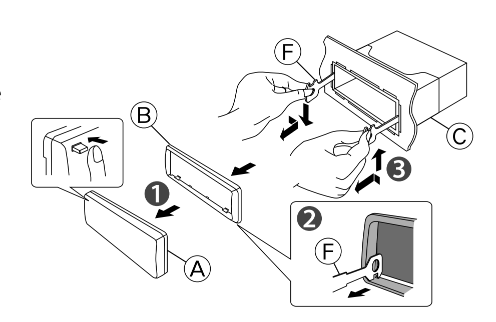
T: Voitures Toyota ; **N:** Voitures Nissan

Retrait de l'appareil

1 Retirez la façade.

2 Engagez le loquet sur des outils de retrait dans les trous de chaque côté de l'écusson, puis tirez vers l'extérieur.

3 Insérez les outils de retrait profondément dans les fentes de chaque côté, puis suivez les instructions des flèches indiquées ci-à droite.



Caractéristiques techniques

Section tuner FM

Bande de fréquences:

<u>Pour KDC-148/ KDC-108:</u>

Plage de 200 kHz: 87,9 MHz — 107,9 MHz

<u>Pour KDC-MP148CR:</u>

Plage de 50 kHz: 87,5 MHz — 108,0 MHz

Sensibilité utilisable (S/B = 26 dB): 11,2 dBf (1,0 μV/75 Ω)

Seuil de sensibilité (DIN S/N = 46 dB): 19,2 dBf (2,5 μV/75 Ω)

Réponse en fréquence (±3 dB): 30 Hz — 15 kHz

Taux de Signal/Bruit (MONO): 63 dB

Séparation stéréo (1 kHz): 40 dB

Section tuner AM

Bandes de fréquences (espacement de 10 kHz): 530 kHz — 1 700 kHz

Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB): 31 dBμ (36 μV)

Section Disque Compact

Diode laser: GaAIAs

Filtre numérique (D/A): 8 fois suréchantillonnage

Convertisseur D/A: 24 Bit

Vitesse de rotation: 500 t/min. — 200 t/min. (CLV)

Pleurage et scintillement: Non mesurables

Réponse en fréquence (±1 dB): 20 Hz — 20 kHz

Distorsion harmonique totale (1 kHz): 0,01 %

Taux de Signal/Bruit (1 kHz): 105 dB

Gamme dynamique: 90 dB

Décodage MP3: Compatible avec le format MPEG-1/2 Audio Layer-3

Décodeur WMA: Compatible Windows Media Audio

Section audio

Puissance de sortie maximum: 50 W × 4

Pleine Puissance de Largeur de Bande (avec une DHT inférieure à 1 %): 22 W × 4

Impédance d'enceinte: 4 Ω — 8 Ω

Action en tonalité:

Graves: 100 Hz ±8 dB

Médiums: 1 kHz ±8 dB

Aiguës: 10 kHz ±8 dB

Niveau de préamplification/charge (CD): 2 000 mV/10 kΩ

Impédance du préamplificateur: ≤ 600 Ω

Section d'entrée auxiliaire

Réponse en fréquence (±3 dB): 20 Hz — 20 kHz

Tension maximum d'entrée: 1 200 mV

Impédance d'entrée: 10 kΩ

Généralités

Tension de fonctionnement (entre 11 V et 16 V): 14,4 V

Consommation de courant maximale: 10 A

Dimensions d'installation (L x H x P): 182 mm × 53 mm × 158 mm (7-3/16 pouces × 2-1/16 pouces × 6-1/4 pouces)

Poids: 2,9 lbs (1,3 kg)

Sujet à changement sans notification.

CONTENIDO

Seguridad

ADVERTENCIA

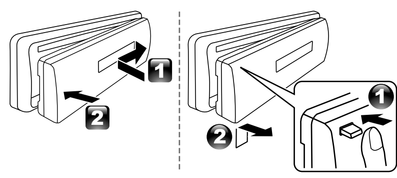
Detenga el automóvil antes de operar la unidad.

Información importante…

- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- **Precaución:** Ajuste el volumen de forma tal que pueda escuchar los sonidos exteriores. Si conduce con el volumen demasiado alto podría provocar un accidente.
- **Condensación:** Cuando funciona el acondicionador de aire del automóvil puede acumularse humedad en la lente del láser. Esto puede provocar errores en la lectura de los discos. En tal caso, retire el disco y espere hasta que se evapore la humedad.
- Esta unidad sólo puede reproducir los CD con: COMPACT disc DIGITAL AUDIO, COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable, COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable
- Las ilustraciones del presente manual son ejemplos utilizados para explicar más claramente cómo se utilizan los controles. Por lo tanto, las imágenes de las ilustraciones pueden diferir de las que aparecen en el equipo real.
- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.
- Cuando compre componentes externos, verifique antes con su distribuidor Kenwood que dichos accesorios funcionen con su modelo y en su área.
- En un manual en línea en el siguiente sitio, encontrará información detallada y notas acerca de los archivos de audio que pueden reproducirse: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Preparativos

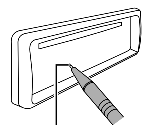
Cómo instalar/desmontar la placa frontal



- No exponga la placa frontal a la luz directa del sol, calor excesivo ni humedad. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.
- Guarde la placa frontal en su estuche cuando se encuentre desmontada.
- La placa frontal es una pieza de precisión y puede resultar dañada por golpes o sacudidas.
- Para evitar el deterioro, no toque los terminales de la unidad y la placa frontal con los dedos.

Cómo reposicionar su unidad

Si la unidad no funciona correctamente, pulse el botón de reposición.



La unidad se restaura a los ajustes de fábrica al pulsar el botón de reposición.

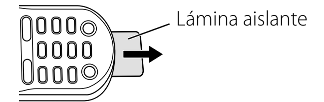
Botón de reposición

Discos que no se pueden utilizar

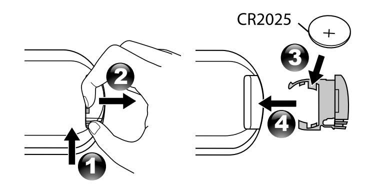
- Discos que no son redondos.
- Discos con la superficie de grabación pintada o discos sucios.
- No se puede reproducir un disco grabable/regrabable que no esté finalizado. (Si necesita información acerca del proceso de finalización, consulte el software de grabación de discos y el manual de instrucciones de la grabadora.)
- No pueden utilizarse CDs de 3 pulgadas. Intentar insertar uno con un adaptador puede resultar en una avería.

Cómo preparar el mando a distancia (RC-405)

Cuando utilice el mando a distancia por primera vez, quite la lamina aislante.



Si la efectividad del mando a distancia disminuye, cambie la batería.



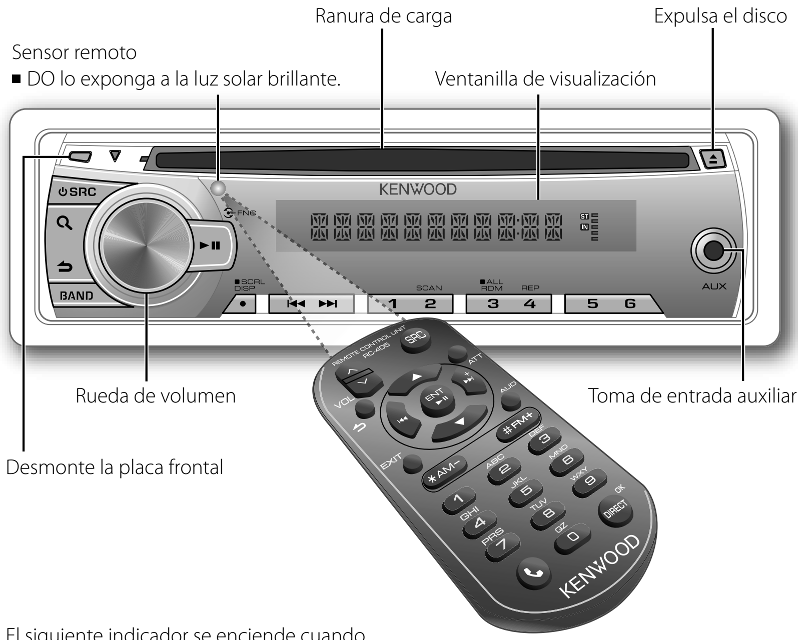
Precaución:

- No deje el mando a distancia en superficies calientes como el salpicadero.
- Batería de litio.
  Existe peligro de explosión si la batería no se sustituye correctamente. Sustituya la batería únicamente con el mismo tipo o un tipo equivalente.
- El bloque de baterías no debe exponerse a una fuente de calor excesiva, como luz solar, fuego o similar.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños y en su embalaje original hasta que esté listo para su uso. Deseche las baterías utilizadas de forma rápida. En caso de tragarse, póngase con un médico inmediatamente.

El mando a distancia (RC-405) corresponde a los modelos KDC-148/ KDC-MP148CR.

ESPAÑOL

Funciones básicas



El siguiente indicador se enciende cuando...
ST: Se recibe una difusión en estéreo (FM).
IN: Existe un disco en la unidad.

Mantenimiento

Limpieza de la unidad: Limpie la suciedad del panel con un paño seco o de silicona. Si no observa esta precaución podría dañar el monitor o la unidad.

Limpieza del conector: Limpie la suciedad del conector y la placa frontal. Utilice un hisopo o paño.

Cómo manipular los discos

- No toque la superficie de grabación del disco.
- No pegue cinta etc. sobre el disco ni utilice un CD con cinta pegada sobre él.
- No utilice accesorios para el disco.
- Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.
- Limpie el disco con un paño seco o de silicona. No utilice disolventes.
- Cuando extraiga los discos de esta unidad, tire de estos en sentido horizontal.
- Antes de insertar un disco, quite las rebabas de los bordes del orificio central y del borde exterior.

Si pulsa o mantiene pulsado(s) el(los) siguiente(s) botón(es)...

Unidad principal	Mando a distancia	Operaciones generales
⏻ SRC	—	■ Se enciende. ■ Se apaga si lo pulsa y mantiene pulsado.
	SRC	Si la unidad está encendida, selecciona las fuentes disponibles (TUNER [Sintonizador], CD, AUX [Entrada auxiliar], STANDBY [En espera]). • *Si la fuente está preparada, también se iniciará la reproducción. Solo puede seleccionar "CD" después de cargar un disco.*
Rueda de volumen (girar)	VOL ◇	Ajusta el nivel de volumen.
	▲ / ▼	Selecciona las opciones.
Rueda de volumen (pulse)	ENT ►II	Confirma la selección.
	—	Ingresar en la configuración **[FUNCTION]**.
BAND	*AM– / #FM+	■ Selecciona las bandas de FM (FM1/FM2/FM3) o AM. ■ Selecciona la carpeta siguiente/anterior. (Si pulsa **BAND** en la unidad principal solo puede seleccionar las carpetas siguientes.)
►II	ENT ►II	Pausa/reanuda la reproducción de un disco.
	—	Silencia el sonido cuando escucha la radio o un componente externo conectado al toma de entrada auxiliar.
⏮ / ⏭	+ ⏮ / ⏭	■ Busca una emisora de radio. ■ Selecciona una pista/archivo. ■ Si lo pulsa y mantiene pulsado adelanta/retrocede pistas. (El avance rápido no se puede realizar con el mando a distancia.)
SCRL DISP	—	■ Cambia la información en pantalla. ■ Si lo pulsa y mantiene pulsado desplaza la información en pantalla. ■ Si lo pulsa y mantiene pulsado en la pantalla de visualización del reloj, ingresa directamente en el modo de ajuste del reloj (página 6).
—	AUD	Ingresa directamente en la configuración **[AUDIO CTRL]**.
—	ATT	Atenúa el sonido. • *Para volver al nivel anterior pulse nuevamente el botón.*
⮌	⮌	Volver al elemento anterior.
	EXIT	Sale del modo de configuración. • *Si pulsa y mantiene pulsado ⮌ en la unidad principal también saldrá del modo de configuración.*

Silencio cuando se recibe una llamada telefónica

Para utilizar este función, conecte el conector MUTE a su teléfono por medio de un accesorio telefónico disponible en el mercado. (página 13)

Cuando se recibe una llamada aparece el mensaje "CALL".

- El sistema de audio se detiene.
- Para seguir escuchando el sistema de audio durante una llamada, pulse ⏻ **SRC**. El mensaje "CALL" desaparece y se reanuda el sistema de audio.

Cuando finaliza la llamada, el mensaje "CALL" desaparece.

- Se reanuda el sistema de audio.

ESPAÑOL

Procedimientos iniciales

Cancelación de las demostraciones en pantalla

La demostración en pantalla está siempre activada a menos que la cancele.

Cuando enciende la unidad (o después de reposicionarla) la pantalla muestra:

[CANCEL DEMO] ➡ [PRESS] ➡ [VOLUME KNOB]

1. Pulse la rueda de volumen.
   Se selecciona **[YES]** como configuración inicial.
2. Pulse nuevamente la rueda de volumen para confirmar.
   Aparecerá **[DEMO OFF]**.

- Si no realiza ninguna operación durante aproximadamente 15 segundos o gira la rueda de volumen para seleccionar **[NO]** en el paso **2**, aparece el mensaje **[DEMO MODE]** y comienza la demostración en pantalla.

Ajuste del modo de demostración

1. Pulse la rueda de volumen para ingresar en **[FUNCTION]**.
2. Gire la rueda de volumen para seleccionar **[DEMO MODE]**, después púlsela para ingresar.
3. Gire la rueda de volumen para seleccionar **[ON]** u **[OFF]**.
   Si selecciona **[ON]**, comienza la demostración en pantalla si no realiza ninguna operación durante aproximadamente 20 segundos.
4. Mantenga pulsado ⮌ para finalizar el procedimiento.

Ajuste del reloj

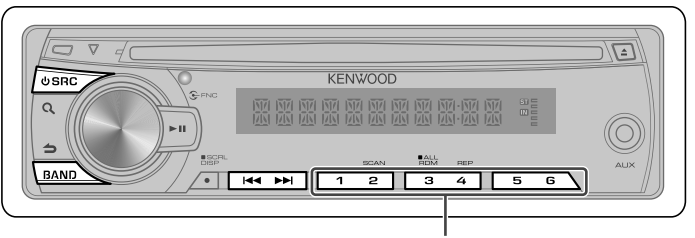
1. Pulse la rueda de volumen para ingresar en el modo **[FUNCTION]**.
2. Gire la rueda de volumen para seleccionar **[SETTINGS]**, después púlsela para ingresar.
3. Gire la rueda de volumen para seleccionar **[CLOCK]**, después púlsela para ingresar.
4. Pulse la rueda de volumen para seleccionar **[CLOCK ADJ]**, después púlsela para ingresar.
   La hora del reloj destella en la pantalla.
5. Gire la rueda de volumen para ajustar la hora, después púlsela para pasar al ajuste de los minutos.
   Los minutos del reloj destellan en la pantalla.
6. Gire la rueda de volumen para ajustar los minutos, después púlsela para confirmar.
   Pulse ⏮ / ⏭ para alternar entre los ajustes de horas y minutos.
7. Mantenga pulsado ⮌ para finalizar el procedimiento.

Ajustes iniciales previos a las operaciones

1. Pulse ⏻ **SRC** para ingresar en el modo **[STANDBY]**.
2. Pulse la rueda de volumen para ingresar en el modo **[FUNCTION]**.
3. Gire la rueda de volumen para seleccionar **[INITIAL SET]**, después púlsela para ingresar.
4. Gire la rueda de volumen para seleccionar, después púlsela para confirmar.
   Consulte la siguiente tabla para realizar la selección.
5. Mantenga pulsado ⮌ para finalizar el procedimiento.

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
PRESET TYPE	**NORM*:** Memoriza una emisora para cada botón predefinido de cada banda (FM1/FM2/FM3/AM). ; **MIX:** Memoriza una emisora para cada botón predefinido independientemente de la banda seleccionada (FM1/FM2/FM3/AM).
KEY BEEP	**ON*/ OFF:** Activa/desactiva el tono de teclas.
BUILTIN AUX	**ON1*:** Cuando selecciona “AUX” como fuente, emite el sonido del componente externo conectado. ; **ON2:** Cuando selecciona “AUX” como fuente, se emite el sonido procedente del componente externo conectado. El sonido se atenúa cuando se enciende la unidad (para evitar ruidos cuando no haya un componente externo conectado). Gire la rueda de volumen para restablecer el nivel de volumen anterior. ; **OFF:** Se desactiva “AUX” en la selección de fuente.
CD READ	**1*:** Distingue automáticamente entre disco de archivos de audio y CD de música. ; **2:** Fuerza la reproducción como CD de música.
SWITCH PRE	**REAR*/ SUB-W:** Selecciona si los altavoces traseros o un subwoofer están conectados a los terminales de salida de línea de la parte trasera de la unidad (mediante un amplificador externo).
SP SELECT	**OFF*/ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM:** Selecciona el tamaño de altavoz para una reproducción óptima.

Para escuchar la radio



Mantenga pulsado durante aproximadamente 2 segundos para memorizar la emisora actual.

■ Pulse brevemente para recuperar la emisora memorizada.

1 Pulse ⏻ **SRC** para seleccionar “TUNER”.

2 Pulse repetidamente **BAND** para seleccionar una banda (FM1/ FM2/ FM3/ AM).

3 Pulse ⏮ / ⏭ para buscar una emisora.

Ajuste de la configuración del modo [SETTINGS]

Cuando escucha la radio...

1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en el modo **[FUNCTION]**.

2 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[SETTINGS]**, después púlsela para ingresar.

3 Gire la rueda de volumen para seleccionar, después púlsela para confirmar.
Consulte la siguiente tabla para realizar la selección.

4 Mantenga pulsado ⮌ para finalizar el procedimiento.

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
SEEK MODE	Selecciona el modo de sintonización para los botones ⏮ / ⏭. **AUTO1*:** Buscar automáticamente una emisora. ; **AUTO2:** Búsqueda de emisoras por orden en la memoria de presintonización. ; **MANUAL:** Buscar manualmente una emisora.
AUTO MEMORY	**YES:** Memorización automática de 6 emisoras con buena señal de recepción. ; **NO*:** Se cancela (la memorización automática no se activa). (Solo puede seleccionarse si selecciona previamente **[NORM]** en **[PRESET TYPE]**.) (página 6)
MONO SET	**ON:** Mejora la recepción de FM (pero se puede perder el efecto estéreo). ; **OFF*:** Se cancela (se reanuda el efecto estéreo).

Empleo del mando a distancia (RC-405)

FM+ / AM– **:** Selecciona una banda.

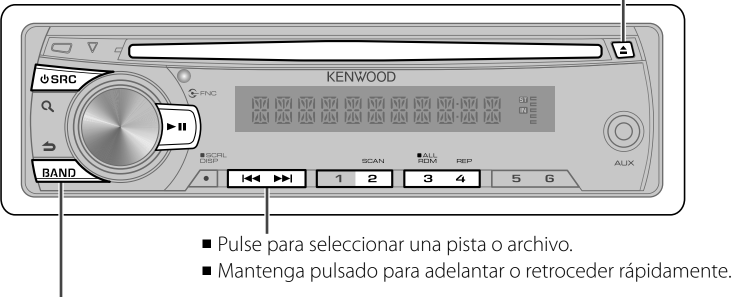
⏮ / ⏭ (+) **:** Selecciona una emisora.

1 – 6 **:** Selecciona una emisora predefinida.

ESPAÑOL

Escuchando un disco

Expulsa el disco. (Aparece el mensaje “NO DISC” (sin disco) y el indicador “IN” se apaga.)



■ Pulse para seleccionar una pista o archivo.
■ Mantenga pulsado para adelantar o retroceder rápidamente.

Pulse para seleccionar la siguiente carpeta.

1 **Pulse ⏻ SRC para encender la unidad.**
2 **Inserte un disco en la ranura de carga.**
La reproducción se inicia automáticamente.
3 **Pulse ▶II para reanudar/pausar la reproducción (si fuera necesario).**

Cómo seleccionar Repetir reproducción

Pulse repetidamente el botón de número 4 (REP) para realizar la selección.

CD de audio : TRAC (pista) REPEAT, REPEAT OFF
MP3/WMA : FILE REPEAT, FOLD (carpeta) REPEAT, REPEAT OFF

Cómo seleccionar Reproducción aleatoria

Pulse repetidamente el botón de número 3 (ALL RDM) para realizar la selección.

CD de audio : DISC RANDOM, RANDOM OFF
MP3/WMA : FOLD (carpeta) RANDOM, ALL RANDOM, RANDOM OFF

■ Pulse y mantenga pulsado el botón de número **3 (ALL RDM)** para seleccionar “ALL RANDOM” (reproducción aleatoria de todo) solo si seleccionó inicialmente “RANDOM OFF” (reproducción aleatoria desactivada).

Cómo seleccionar Explorar reproducción

Pulse repetidamente el botón de número 2 (SCAN) para realizar la selección.

CD de audio : TRAC (pista) SCAN, SCAN OFF
MP3/WMA : FILE SCAN, SCAN OFF

■ Si selecciona reproducción con exploración, la unidad comienza a reproducir los primeros 10 segundos de introducción musical del disco o la carpeta actual. Si selecciona “SCAN OFF”, la unidad reanuda la reproducción normal de la canción actual.

Cómo seleccionar una carpeta, pista o archivo

1 **Pulse 🔍 para ingresar en el modo de búsqueda de música.**
Aparece el mensaje “SEARCH” y, a continuación, aparece en la pantalla el nombre del archivo actual.
2 **Gire la rueda de volumen para seleccionar una carpeta, pista o archivo, después púlsela para confirmar.**

■ Para volver a la carpeta raíz (o a la primera pista de un CD de audio), pulse **BAND**.
■ Para volver a la carpeta anterior, pulse ↩.
■ Para cancelar el modo de búsqueda de música, pulse y mantenga pulsado ↩.
■ El mensaje < o > en la pantalla indica que la carpeta anterior o siguiente se encuentran disponibles.

Búsqueda directa de música mediante el mando a distancia (RC-405)

• *No está disponible si seleccionó reproducción aleatoria o reproducción con exploración.*

1 **Pulse DIRECT para ingresar en el modo de búsqueda directa de música.**
Aparece "– – –".

2 **Pulse los botones de número para ingresar el número de pista.**

3 **Pulse |◀◀ / ▶▶| para buscar la música.**

■ Para cancelar el modo de búsqueda directa de música, pulse ↩ o **EXIT**.

Empleo del mando a distancia (RC-405)

En el modo de reproducción:

FM+ / AM– : Selecciona una carpeta.
|◀◀ / ▶▶| (+) : Selecciona una pista/archivo.
ENT ▶II : Pausa/reanuda la reproducción.

En el modo de búsqueda de música:

ENT ▶II : Confirma la selección.
▲ / ▼ : Selecciona carpetas o archivos.
↩ : Volver a la carpeta anterior.

ESPAÑOL

Acerca del archivo de audio

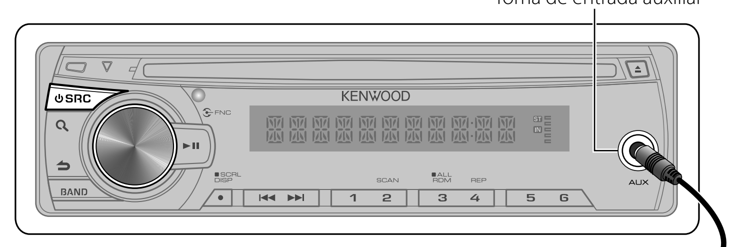
■ Archivos de audio que pueden reproducirse MP3 (.mp3), WMA (.wma)
■ Medio de disco reproducible CD-R/RW/ROM
■ Formato de archivo de disco reproducible: ISO 9660 Nivel 1/2, Joliet, Romeo, nombre de archivo largo.

Aunque los archivos de audio cumplen los estándares anteriores, puede que no sea posible la reproducción según los tipos o condiciones del medio o dispositivo.

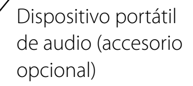
Escuchando otros componentes externos

Preparativos : Asegúrese de que **[ON1]** u **[ON2]** estén seleccionados en **[BUILTIN AUX]**. (página 6)

Toma de entrada auxiliar



Miniclavija estéreo de 3,5 mm (3/16 pulgada) (accesorio opcional)



Dispositivo portátil de audio (accesorio opcional)

1 **Pulse ⏻ SRC para seleccionar "AUX".**

2 **Encienda el componente externo y comience la reproducción.**

3 **Gire la rueda de volumen para ajustar el volumen.**

Configuraciones de las funciones

1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en el modo **[FUNCTION]**.
2 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[AUDIO CTRL]** o **[SETTINGS]**, después púlsela para ingresar.
3 Gire la rueda de volumen para seleccionar, después púlsela para confirmar.
- Consulte la siguiente tabla para realizar la selección.
- Repita el paso **3** hasta que el elemento deseado se seleccione/active.
- Pulse ⮌ para volver a la opción anterior.

4 Mantenga pulsado ⮌ para finalizar el procedimiento.

[AUDIO CTRL] : Cuando escucha cualquier fuente a excepción del estado STANDBY...

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)	
SUB-W LEVEL	**–15 — +15 (Predefinido: 0):** Ajusta el nivel de salida del subwoofer.	
BASS BOOST	**B.BOOST LV1*/ B.BOOST LV2:** Selecciona su nivel de refuerzo de graves preferido. ; **OFF:** Se cancela.	
SYSTEM Q	**NATURAL*/ USER/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ GAME:** Selecciona un modo de sonido predefinido adecuado para el género de música. (Selecciona **[USER]** para utilizar los ajustes de graves, medios y agudos personalizados.)	
BASS LEVEL MID LEVEL TRE LEVEL	**–8 — +8 (Predefinido: 0):** Memoria del tono de fuente: Ajusta el nivel a memorizar para cada fuente. (Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)	
BALANCE	**L15 — R15 (Predefinido: 0):** Ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.	
FADER	**R15 — F15 (Predefinido: 0):** Ajusta el balance de salida de los altavoces trasero y delantero.	
SUB-W SET	**ON*:** Activa la salida del subwoofer. ; **OFF:** Se cancela.	
DETAIL SET	LPF SUB-W:	**THROUGH*:** Todas las señales se envían al subwoofer. ; **85HZ/ 120HZ/ 160HZ:** Se suprimen las frecuencias superiores a los 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz.
	SUB-W PHASE:	**REV** (180°)**/ NORM** (0°)***:** Selecciona el ángulo de fase de la salida del subwoofer en línea con la salida de los altavoces, para lograr un desempeño óptimo. (Puede seleccionarse solo si se seleccionó un ajuste distinto de **[THROUGH]** para **[LPF SUB-W]**.)
	SUPREME SET:	**ON*:** Crea sonido realista al interpolar los componentes de alta frecuencia que se pierden en la compresión de audio MP3/WMA. ; **OFF:** Se cancela. (Solo puede seleccionarse durante la reproducción de un disco MP3/WMA.)
	VOL OFFSET: (Predefinido: 0)	**–8 — +8** (para AUX) ; **–8 — 0** (para otras fuentes)**:** Predefine el nivel de ajuste de volumen para cada fuente. El nivel de volumen aumenta o disminuye automáticamente al cambiar la fuente. (Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)

- **[SUB-W LEVEL/ SUB-W SET/ LPF SUB-W/ SUB-W PHASE]** solo pueden seleccionarse si **[SWITCH PRE]** está ajustado en **[SUB-W].** (página 6)
- **[SUB-W LEVEL/ LPF SUB-W/ SUB-W PHASE]** solo pueden seleccionarse si **[SUB-W SET]** está ajustado en **[ON]**.

[SETTINGS]

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)	
AUX NAME	**AUX*/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV:** Selecciona el nombre deseado para el componente conectado. (Solo puede seleccionarse si se selecciona “AUX” como fuente.)	
CLOCK	CLOCK ADJ:	(Para los detalles, consulte la página 6.)
DISPLAY	DIMMER SET:	**ON:** La iluminación de la pantalla se oscurece. ; **OFF*:** Se cancela.
	TEXT SCROLL:	**AUTO*/ ONCE:** Selecciona entre el desplazamiento automático de la información en pantalla o un único desplazamiento. ; **OFF:** Se cancela.

Localización de averías

Síntoma	Soluciones/Causas
El sonido no se escucha.	■ Ajuste el volumen al nivel óptimo. ■ Inspeccione los cables y las conexiones.
Aparece "PROTECT" y no se puede realizar ninguna operación.	Asegúrese de que los terminales de los conductores de altavoz estén correctamente cubiertos con cinta aislante y luego reposicione la unidad. Si el mensaje "PROTECT" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
El receptor no funciona en absoluto.	Reinicialice la unidad.
■ Recepción de radio deficiente. ■ Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.	■ Conecte firmemente la antena. ■ Extraiga completamente la antena.
"IN" parpadea.	El reproductor de CD no está funcionando apropiadamente. Vuelva a colocar el disco correctamente. Si el problema no mejora, apague la unidad y consulte al centro de servicio más cercano.
El CD-R/CD-RW no puede reproducirse ni se pueden omitir pistas.	Inserte un CD-R/CD-RW finalizado (finalícelo con el componente que utilizó para grabarlo).
Algunas veces el sonido del disco se interrumpe.	■ Detenga la reproducción mientras conduce por caminos accidentados. ■ Cambie el disco. ■ Inspeccione los cables y las conexiones.
Aparece "NA FILE".	La unidad reproduce un archivo de audio no compatible.
Aparece "NO DISC".	Inserte un disco reproducible en la ranura de carga.
Aparece "TOC ERROR".	El CD está muy sucio. / El CD está boca abajo. / El CD está muy rayado. Pruebe otro disco.
Aparece "ERROR 99".	Por algún motivo, la unidad funciona en forma defectuosa. Pulse el botón de reposición en la unidad. Si el código "ERROR 99" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
Aparece "COPY PRO".	Se reprodujo un archivo con protección contra copias.
Se generan ruidos.	Salte a otra pista o cambie el disco.
Las pistas no se reproducen de la manera intentada por usted.	Se ha determinado el orden de reproducción durante la grabación de los archivos.
El mensaje "READING" sigue destellando.	Se requiere mayor tiempo de lectura. No utilice demasiadas jerarquías y carpetas.
El tiempo de reproducción transcurrido no escorrecto.	Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas.
No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	Esta unidad sólo puede visualizar letras (mayúsculas), números, y un número limitado de símbolos.

Instalación/conexión

Lista de componentes:

Ⓐ Placa frontal .... (×1)
Ⓑ Escudete........ (×1)
Ⓒ Manguito de montaje .... (×1)
Ⓓ Estuche de la placa frontal (KDC-148/ KDC-MP148CR solamente) .... (×1)
Ⓔ Mazo de cond uctores .... (×1)
Ⓕ Herramieta de extracción........ (×2)
Ⓖ Tornillo de cabeza plana (para los automóviles Nissan)........ (×4)
Ⓗ Tornillo de cabeza redonda (para los automóviles Toyota) .... (×4)

Procedimiento básico

1 Quite la llave del interruptor de encendido; después, desconecte el terminal ⊖ de la batería del automóvil.
2 Realice las conexiones de los cables de entrada y salida correspondientes.
➡ "Conexión del cableado" (página 13)
3 Instale la unidad en su automóvil.
➡ "Instalación de la unidad" (página 14)
4 Vuelva a conectar el terminal ⊖ de la batería del automóvil.
5 Reinicialice la unidad. (página 3)

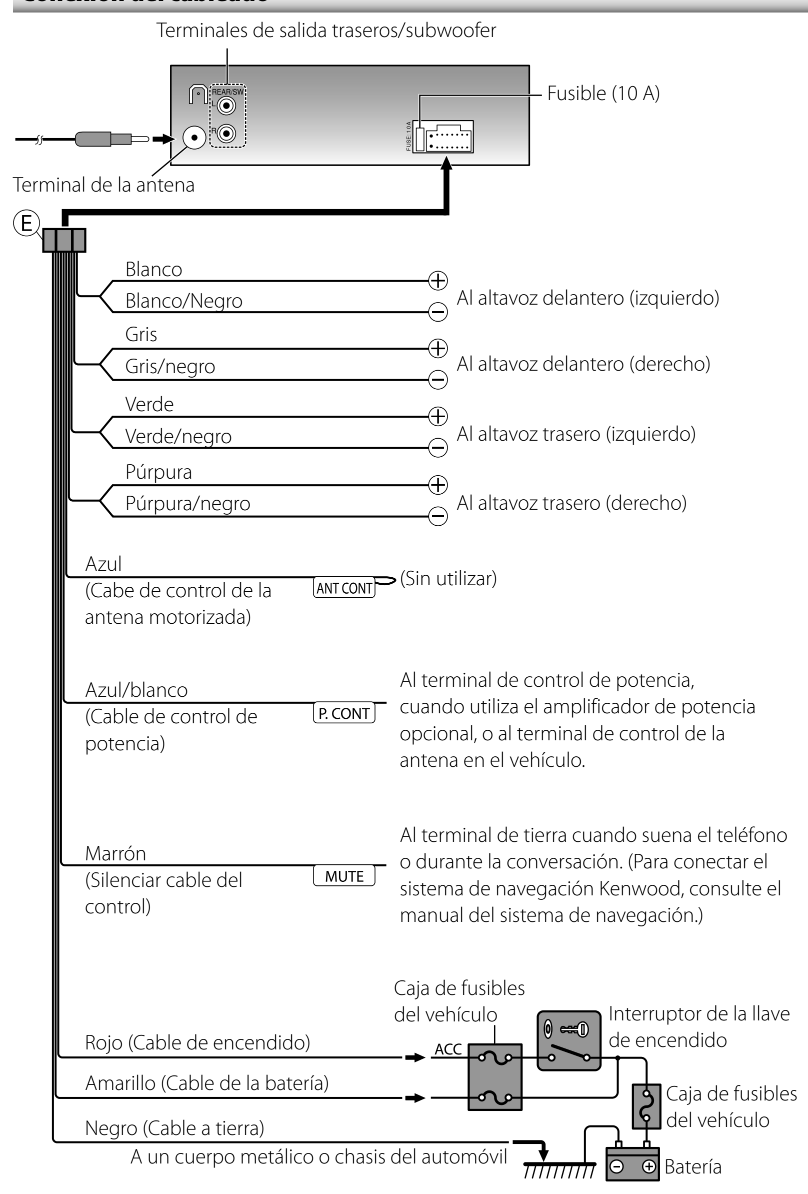
Advertencia

- La unidad solo puede instalarse en un automóvil con fuente de alimentación de 12 V CC con masa negativa.
- Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del automóvil (tierra), podría producir un cortocircuito y esto a su vez, un incendio. Conecte siempre esos cables a la fuente de alimentación que pasa por la caja de fusibles.
- Desconecte el terminal negativo de la batería y realice todas las conexiones eléctricas antes de instalar la unidad.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los extremos de los cables o terminales no conectados.
- Asegúrese de volver a conectar a masa esta unidad al chasis del automóvil después de la instalación.

Precaución

- Si el encendido de su automóvil no está provisto de la posición ACC, conecte los cables de encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido. Si conecta el cable de encendido a una fuente de alimentación que recibe un suministro constante de alimentación tales como los cables de la batería, la batería podría descargarse.
- No utilice sus propios tornillos. Utilice sólo los tornillos suministrados.
- Instale esta unidad en la consola de su vehículo. Asegúrese de que la placa frontal no golpee la tapa de la consola (si la hubiera) cuando la abre y la cierra.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Instale la unidad en un ángulo de 30˚ o menos.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.
- Conecte los cables de los altavoces a cada uno de los terminales correspondientes. La conexión compartida de los cables ⊖ o la conexión a tierra de los mismos a cualquier parte metálica del automóvil podrá dañar la unidad o impedir su correcto funcionamiento.
- Cuando se han conectado solamente dos altavoces al sistema, conecte los conectores ya sea a ambos terminales de salida delanteros, o a ambos terminales de salida traseros (o sea, no mezcle terminales delanteros y traseros).
- No toque las partes metálicas de la unidad durante o justo después de utilizar la unidad. Las partes metálicas, tales como el radiador o la carcasa, pueden estar muy calientes.
- La instalación y cableado de este producto requiere de habilidad y experiencia. Por seguridad, deje que un profesional realice este trabajo.
  Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.

Conexión del cableado



ESPAÑOL

Instalación de la unidad

1

2
Antes de fijarlo, compruebe si la dirección del escudete es correcta. (Ganchos más anchos en el lado superior.)

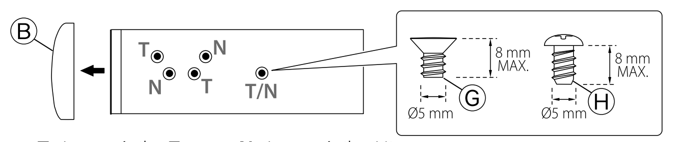
Salpicadero del automóvil.

Doble las pestañas correspondientes para sostener el manguito de montaje firmemente en posición.

1 Conecte el mazo de conductores a la unidad. El resto de la conexión de conductores fue finalizada anteriormente. (páginas 13)

Instalación sin el manguito de montaje (automóviles japoneses)

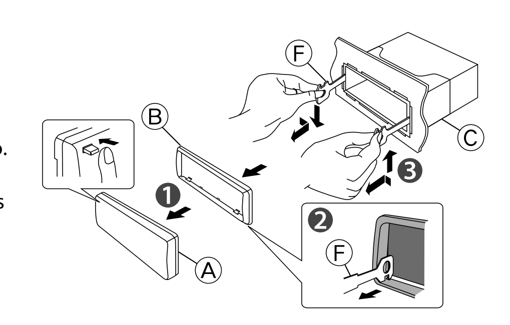
1 Desmonte el manguito de montaje y el escudete de la unidad.
2 Alinee los orificios de la unidad (en ambos lados) con la ménsula de montaje del vehículo y fije la unidad con los tornillos suministrados.



T: Automóviles Toyota ; **N:** Automóviles Nissan

Desmontaje de la unidad

1 Desmonte la placa frontal.
2 Enganche la uña de agarre de las herramientas de extracción en los orificios a ambos lados del escudete y tire de él para quitarlo.
3 Inserte profundamente las herramientas de extracción en las ranuras a ambos lados; después, siga la dirección de las flechas, como se muestra a la derecha.



Especificaciones

Sección del sintonizador de FM

Gama de frecuencias:
Para KDC-148/ KDC-108:
Espacio de 200 kHz: 87,9 MHz — 107,9 MHz
Para KDC-MP148CR:
Espacio de 50 kHz: 87,5 MHz — 108,0 MHz
Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 26 dB):
11,2 dBf (1,0 μV/75 Ω)
Sensibilidad de silenciamiento (DIN S/N = 46 dB):
19,2 dBf (2,5 μV/75 Ω)
Respuesta de frecuencia (± 3 dB): 30 Hz — 15 kHz
Relación señal a ruido (MONO): 63 dB
Separación estéreo (1 kHz): 40 dB

Sección del sintonizador de AM

Gama de frecuencias (Intervalo 10 kHz):
530 kHz — 1 700 kHz
Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB):
31 dBμ (36 μV)

Sección del reproductor de CD

Diodo láser: GaAlAs
Filtro digital (D/A): 8 veces sobremuestreo
Convertidor D/A: 24 Bit
Velocidad de giro: 500 rpm — 200 rpm (CLV)
Fluctuación y trémolo: Por debajo del límite medible
Respuesta de frecuencia (± 1 dB): 20 Hz — 20 kHz
Distorsión armónica total (1 kHz): 0,01 %
Relación señal a ruido (1 kHz): 105 dB
Gama dinámica: 90 dB
MP3 decodificado: Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA decodificado: Compatible con Windows Media Audio

Sección de audio

Potencia de salida máxima: 50 W × 4
Potencia completa de todo el ancho de banda(a menos del 1 % THD):
22 W × 4
Impedancia del altavoz: 4 Ω — 8 Ω
Acción tonal: **Graves:** 100 Hz ±8 dB
Registro medio: 1 kHz ±8 dB
Agudos: 10 kHz ±8 dB
Nivel de salida de preamplificador/carga (CD):
2 000 mV/10 kΩ
Impedancia de salida de preamplificador: ≤ 600 Ω

Sección de entrada auxiliar

Respuesta de frecuencia (± 3 dB): 20 Hz — 20 kHz
Voltaje de entrada máximo: 1 200 mV
Impedancia de entrada: 10 kΩ

General

Voltaje de funcionamiento (11 V – 16 V admisibles):
14,4 V
Consumo de corriente máxima: 10 A
Tamaño de instalación (An x Al x F):
182 mm × 53 mm × 158 mm
(7-3/16 pulgada × 2-1/16 pulgada × 6-1/4 pulgada)
Peso: 2,9 lbs (1,3 kg)

Sujeto a cambios sin previo aviso.